

СБОРНИК ПРОГРАММ ПО ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ С ЭТНОКУЛЬТУРНЫМ КОМПОНЕНТОМ

(для работы с детьми младшего школьного возраста)

BiZ

СБОРНИК ПРОГРАММ ПО ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ С ЭТНОКУЛЬТУРНЫМ КОМПОНЕНТОМ

(для работы с детьми младшего школьного возраста)

Москва
2022

УДК 374:39(470)(=112.2)
ББК 74.200.58(2Рос=Нем)
С23

С23 Сборник программ по внеурочной деятельности с этнокультурным компонентом (для работы с детьми младшего школьного возраста) / Под ред. Ю.А. Ляшенко. – М. : АНО ДПО «Институт этнокультурного образования», 2022. – 80 с.

Сборник представляет собой комплект программ по внеурочной деятельности в школах, реализующих этнокультурный компонент в учебно-воспитательном процессе.

Все программы разработаны в соответствии с целевым разделом основной общеобразовательной программы начального общего образования (далее – ООП НОО) в части интеграции урочной и внеурочной деятельности.

Издание адресовано преподавателям, работающим по программе внеурочной деятельности с этнокультурным компонентом, руководителям и ведущим детских языковых и этнокультурных клубов при центрах встреч российских немцев, Культурно-деловых центрах и Российско-немецких домах (ЦВ РН, КДЦ и РНД), а также всем заинтересованным в приобщении детей к немецкому языку, истории и культуре российских немцев.

УДК 374:39(470)(=112.2)
ББК 74.200.58(2Рос=Нем)

ВВЕДЕНИЕ

Представленный сборник программ создан с целью методико-дидактического сопровождения внеурочных мероприятий для младших школьников, направленных на сохранение и развитие этнокультуры российских немцев в школах с этнокультурным компонентом.

Внеурочная деятельность – это важнейшая составляющая образовательного процесса, осуществляемая в формах, отличных от классно-урочной системы, и направленная на достижение планируемых результатов освоения основной образовательной программы начального общего образования. В школах с этнокультурным компонентом это совокупность всех видов деятельности школьников, организуемая во внеурочное время для удовлетворения потребностей обучающихся в знаниях о культуре народа изучаемого языка, развития их творческой активности и эрудиции, приобщения к традициям и обычаям своего народа.

Актуальность сборника определяется потребностью школы в готовых методических разработках для знакомства школьников с национальным своеобразием культуры российских немцев, формирования у них этнической идентичности, толерантности, культуры межнационального общения, профилактики межнациональных конфликтов.

Предлагаемый сборник включает программы для школьников начальных классов, предназначенные для проведения языковых, образовательных и воспитательных мероприятий с этнокультурной составляющей в рамках внеурочной деятельности. Каждая программа включает пояснительную записку, тематическое планирование, приложения для контроля сформированных умений по каждой теме, информационно-методическое обеспечение и список оборудования, необходимого для реализации программы. Программы имеют общекультурную направленность и представляют собой вариант организации внеурочной деятельности для младших школьников.

Материалы данного сборника также могут быть использованы в качестве опорных программ для организации деятельности языковых и этнокультурных клубов, этнокультурных языковых встреч и площадок для детей при центрах встреч российских немцев.

«ВОЛШЕБНАЯ МАСТЕРСКАЯ» (ZAUBERWERKSTATT)

Объем: 33 ч

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа курса «Волшебная мастерская» (далее – Программа) разработана в соответствии с целевым разделом ООП НОО в части интеграции урочной и внеурочной деятельности.

Актуальность Программы обусловлена ролью прикладного творчества в развитии нравственных, эстетических качеств личности ребенка, освоении им национальной культуры этноса. Именно в младшем школьном возрасте закладываются основы формирования социально активной творческой личности, способной понимать общечеловеческие ценности, гордиться достижениями национальной культуры и искусства.

Содержание Программы предусматривает знакомство обучающихся с техниками изготовления символов и атрибутов этнокультурных праздников:

- Erntedankfest/Праздник урожая (овощи и фрукты);
- «St. Martinstag»/День Святого Мартина (фонарик, лошадка, гусь, звезда);
- Weihnachten/Рождество (сапожок, фигурка Святого Николауса, адвент-календарь, рождественский венок, рождественская елка);
- Karneval/Масленица (карнавальная маска, шумовой инструмент, солнышко, жаворонок);
- Ostern/Пасха (пасхальное яйцо, пасхальный кролик, пасхальное дерево);
- Pfingsten/Троица (березка, птицы).

Основной принцип построения Программы – «От простого – к сложному», что позволяет обеспечить:

- преемственность в содержании материала;
- целостность событийной системы;
- возможность овладения детьми разнообразными техниками изготовления традиционных символов этнокультурных праздников.

Предлагаемый вариант Программы – основа для ее продолжения во 2–4-х классах начальной школы.

Преимущество Программы состоит в наличии инвариантной структуры тематических разделов. Тематическим планированием Программы охвачены все ключевые этнические праздники российских немцев. Программа данного курса в следующих классах может строиться на наращивании сложности творческих приемов и техник, которые осваивают школьники. Например, сувенир «Сапожок» в 1-м классе школьники изготавливают в технике «Торцевание», а в 4-м классе могут перейти на технику «Шитье из фетра».

Цель – создание условий для приобщения обучающихся к историко-культурному опыту этноса через прикладное творчество.

Задачи:

- формировать первоначальные конструкторско-технологические знания и умения обучающихся через овладение технологией создания изделия, композиции, обучение приемам работы с разнообразными материалами;
- способствовать развитию у детей художественного вкуса и творческого потенциала, образного мышления и воображения;
- содействовать развитию коммуникативных умений, потребности в общении и сотрудничестве в процессе творческой деятельности;
- создавать условия для освоения младшими школьниками традиций проведения национальных немецких праздников;

-
- формировать духовно-нравственные ценности, уважительное отношение к своему этносу.
- Программа учитывает возрастные и психологические особенности младших школьников:
- смена ведущей деятельности, переход от игры к систематическому, социально организованному учению;
 - начальный опыт формирования системы учебных и познавательных мотивов, умение принимать, сохранять и реализовать учебные цели;
 - физическая активность, позволяющая осуществлять учебную деятельность, требующую значительного умственного напряжения, длительной сосредоточенности;
 - интерес к опыту коллективной жизни, потребность оценивать себя так, как оценивают его «значимые другие»;
 - относительная произвольность психических процессов и способность к самоорганизации собственной деятельности.

Программа может быть интегрирована с учебным предметом «Технология» в части прикладного опыта младших школьников в производстве разного рода изделий.

Режим занятий: 1 раз в неделю.

Продолжительность занятия: 40 мин.

Формы организации внеурочной деятельности:

- творческая мастерская;
- творческий мастер-класс;
- коллективные творческие дела;
- выставка/парад поделок.

РАЗДЕЛ 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Личностные результаты:

- поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса.

Оценка достижения: встроенное педагогическое наблюдение в ходе обсуждения моральной ситуации (Приложение 2).

Метапредметные результаты:

1. Регулятивные универсальные учебные действия (далее – УУД):

- умение планировать, контролировать и оценивать учебные действия в соответствии с поставленной задачей и условиями ее реализации;
- умение работать по алгоритму;
- умение оценивать выполнение своей работы по заданным параметрам, навыки самооценки.

Оценка достижения: взаимное оценивание во время проведения парада «Весенняя корона» (Приложение 6).

2. Познавательные УУД:

- использование знаково-символических средств представления информации для создания изделий и композиций, схем решения практических задач;
- овладение логическими операциями мышления, установления причинно-следственных связей;
- развитие фантазии, воображения, памяти.

3. Коммуникативные УУД:

- умение задавать вопросы, необходимые для организации собственной деятельности и сотрудничества с партнером;
- умение адекватно использовать речь для планирования и регуляции своей деятельности;

- умение сотрудничать и оказывать взаимопомощь, доброжелательно и уважительно строить свое общение со сверстниками и взрослыми.

Оценка достижения: оценка коммуникативных навыков в ходе коллективного творческого дела (Приложение 5).

Результаты, интегрированные с учебным предметом «Технология»:

- приобретение навыков самообслуживания, усвоение правил техники безопасности;
- освоение различных материалов и техник, применяемых в прикладном творчестве;
- использование приобретенных знаний и умений для творческого решения несложных художественно-конструкторских (дизайнерских) задач.

Оценка достижения: оценка поделок для выставки «Дары осени» (Приложение 1), оценка навыков овладения техниками изготовления рождественских сувениров (Приложение 3), письменная проверочная работа (Приложение 4).

РАЗДЕЛ 2. СОДЕРЖАНИЕ И ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ КУРСА

1. Изготовление поделок к празднику Erntedankfest (6 ч)

Изготовление поделок к празднику урожая с использованием нетрадиционных техник:

- «Листопад» в технике «Монотипия» (гуашь + листья);
- «Тыква» в технике «Пластилиновые заплатки»;
- «Осеннее дерево» в технике «Пуантилизм» (акварель + ватные палочки);
- «Грибочки» в технике «Аппликация» (клей ПВА + крупа);
- «Яблоко» в технике «Моделирование из бумаги» (полоски).

Коллективное творческое дело (далее – КТД) «Подготовка работ к выставке „ Дары осени“» (1 ч) (овощи, фрукты, природный материал).

2. Изготовление поделок к празднику «St. Martinstag» (5 ч)

Изготовление поделок к празднику Святого Мартина с использованием нетрадиционных техник:

- «Фонарик» – моделирование из бумаги;
- «Лошадка» – лепка;
- «Гусь» – симметричное вырезание + аппликация;
- «Звезда» – контурная пластилинография.

КТД «Изготовление поделок для благотворительной ярмарки».

3. Изготовление поделок к празднику Weihnachten (6 ч)

Изготовление поделок к празднику Рождества с использованием нетрадиционных техник:

- адвент-календарь «Овечки» из спичечного коробка;
- «Сапожок» – торцевание;
- «Фигурка Святого Николауса» – аппликация;
- «Рождественский венок» в технике «Тычок» (гуашь + трубочка для коктейля, поролоновые штампы);
- закладка для книги «Рождественская елка» – оригами.

КТД «Гирлянда из бумаги» для украшения класса.

4. Изготовление поделок к празднику Karneval (6 ч)

Изготовление поделок к празднику Karneval с использованием нетрадиционных техник:

- «Парик для клоуна» – объемная аппликация (клей ПВА + макаронные изделия);
- карнавальная маска «Бабочка из пенокартона» – симметричное вырезание;
- шумовой инструмент «Конфета» – пластиковая бутылка 0,5 л, горох, оберточная бумага;
- «Красное солнышко» – аппликация;
- «Жаворонок» – моделирование из бумаги.

КТД «Коллаж „Берлинеры“» – рисование пончиков.

5. Изготовление поделок к празднику Ostern (7 ч)

Изготовление поделок к празднику Пасхи с использованием нетрадиционных техник:

- «Пасхальное яйцо» – восковые мелки + акварель;
- «Пасхальный кролик» – модульное оригами;
- «Гиацинты» – моделирование из синельной проволоки;
- «Корзинка для яиц» – крафт-пакет, маркеры;
- «Пасхальное дерево» – выдувание из трубочки + картофельные штампы;
- открытка «Пасхальное яйцо» – мозаика.

КТД «Пасхальная гирлянда для класса» из картона и салфеток.

6. Изготовление поделок к празднику Pfingsten (3 ч)

Изготовление поделок к празднику Троицы с использованием нетрадиционных техник:

- «Белая березка» – обрывная аппликация;
- «Разноцветные птички» – моделирование на основе круга.

КТД «Парад „Весенняя корона“» – моделирование из бумаги.

ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Тематический раздел	Содержание	Планируемые образовательные результаты			Оценка достижения результатов
		Личностные	Метапредметные	Интегрированные с предметом	
Изготовление поделок к празднику урожая с использованием нетрадиционных техник: - «Листопад» в технике «Монотипия» (гуашь + листья); - «Тыква» в технике «Пластилиновые заплатки»; - «Осеннее дерево» в технике «Пуантилизм» (акварель + ватные палочки); - «Грибочки» в технике «Аппликация» (клей ПВА + крупа); - «Яблоко» в технике «Моделирование из бумаги» (полоски) КТД «Подготовка работ к выставке „Дары осени“»	Изготовление поделок к празднику урожая с использованием нетрадиционных техник: - «Листопад» в технике «Монотипия» (гуашь + листья); - «Тыква» в технике «Пластилиновые заплатки»; - «Осеннее дерево» в технике «Пуантилизм» (акварель + ватные палочки); - «Грибочки» в технике «Аппликация» (клей ПВА + крупа); - «Яблоко» в технике «Моделирование из бумаги» (полоски) КТД «Подготовка работ к выставке „Дары осени“»	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Регулятивные: навыки самоорганизации; умение работать по алгоритму Познавательные: овладение логическими операциями мышления, установление закономерностей Коммуникативные: умение сотрудничать со взрослыми и сверстниками	Овладение техниками «Монотипия», «Пуантилизм», «Аппликация из природного материала», «Моделирование из бумаги»; навыки работы с бумагой, природным материалом, пластилином	Приложение 1
Изготовление поделок к празднику «St. Martinstag» (5 ч)	Изготовление поделок к празднику Святого Мартина с использованием нетрадиционных техник: - «Фонарик» – моделирование из бумаги; - «Пошапка» – лепка; - «Гусь» – симметричное вырезание + аппликация; - «Звезда» – контурная пластилинография КТД «Изготовление поделок для благотворительной ярмарки»	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Регулятивные: навыки самоорганизации; умение работать по алгоритму Познавательные: овладение логическими операциями мышления, установление закономерностей; навыки работы со схемой Коммуникативные: умение сотрудничать со взрослыми и сверстниками	Овладение техниками «Пластилинография», «Аппликация из бумаги», «Моделирование из бумаги»; навыки симметричного вырезания; навыки работы с бумагой, пластилином	Приложение 2
Изготовление поделок к празднику Weihnachten (6 ч)	Изготовление поделок к празднику Рождества с использованием нетрадиционных техник: - адвент-календарь «Овечки» из спичечного коробка; - «Сапожок» – вырезание по шаблону; - «Фигурка Святого Николауса» – аппликация; - «Рождественский венок» в технике «Тычок» (гуашь + трубочка для коктейля, поролоновые штампы); - закладка для книги «Рождественская елка» – оригами КТД «Гирлянда из бумаги» для украшения класса	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Регулятивные: навыки самоорганизации; умение работать по алгоритму Познавательные: овладение логическими операциями мышления, установление закономерностей; навыки работы со схемой, моделью Коммуникативные: умение сотрудничать со взрослыми и сверстниками	Овладение техниками «Аппликация из бумаги», «Моделирование из бумаги, из бросового материала», «Выдувание из трубочки», «Штамповка», «Оригами»; навыки работы с бумагой, гуашью, поролоном; навыки вырезания по шаблону	Приложение 3

<p>Изготовление поделок к празднику Karneval с использованием нетрадиционных техник: - «Парик для клоуна» – объемная аппликация (клей ПВА + макаронные изделия); - карнавальная маска «Бабочка из пенокартона» – симметричное вырезание; - шумовой инструмент «Конфета» – пластиковая бутылка 0,5 л, горох, оберточная бумага; - «Красное солнышко» – аппликация; - «Жаворонок» – моделирование из бумаги КТД «Коллаж „Берлинеры“» – рисование почт-ков</p>	<p>Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса</p>	<p>Регулятивные: навыки самоорганизации; умение работать по алгоритму Познавательные: овладение логическими операциями мышления, установление закономерностей; навыки работы со схемой, моделью; развитие фантазии Коммуникативные: умение сотрудничать со взрослыми и сверстниками</p>	<p>Овладение техниками «Аппликация из бумаги», «Моделирование из бумаги», «Объемная аппликация»; навыки работы с бумагой, гуашью, поролоном, пенокартоном; навыки симметричного вырезания</p>	<p>Приложение 4</p>
<p>Изготовление поделок к празднику Пасхи с использованием нетрадиционных техник: - «Пасхальное яйцо» – восковые мелки + акварель; - «Пасхальный кролик» – модульное оригами; - «Глацинты» – моделирование из синельной проволоки; - «Корзинка для яиц» – крафт-пакет, маркеры; - «Пасхальное дерево» – выдувание из трубочки + картофельные штампы; - открытка «Пасхальное яйцо» – мозаика КТД «Пасхальная гирлянда для класса» из картона и салфеток</p>	<p>Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса</p>	<p>Регулятивные: навыки самоорганизации; умение работать по алгоритму Познавательные: овладение логическими операциями мышления, установление закономерностей; навыки работы со схемой, моделью; развитие фантазии Коммуникативные: умение сотрудничать со взрослыми и сверстниками</p>	<p>Овладение техниками «Мозаика из бумаги», «Моделирование из бросового материала, из синельной проволоки», «Модульное оригами», «Выдувание из трубочки», «Штампы»; навыки работы с бумагой, поролоном, синельной проволокой, акварелью, восковыми мелками</p>	<p>Приложение 5</p>
<p>Изготовление поделок к празднику Pfingsten (3 ч)</p>	<p>Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса</p>	<p>Регулятивные: навыки самоорганизации; умение работать по алгоритму Познавательные: овладение логическими операциями мышления, установление закономерностей; коммуникативные: умение сотрудничать со взрослыми и сверстниками</p>	<p>Овладение техниками «Обрывная аппликация», «Моделирование из бумаги»; навыки работы с бумагой</p>	<p>Приложение 6</p>
<p>Итого: 33 ч</p>				

Контроль освоения темы 1**«ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОДЕЛОК К ПРАЗДНИКУ ERNTEDANKFEST»**

Контроль осуществляется посредством организации выставки «Дары осени». Работы, представленные на выставку, оцениваются суммой баллов по разработанным критериям по 5-балльной шкале.

Победа присуждается тем работам, которые получают наибольшее количество баллов. В случае одинаковых результатов у нескольких участников победитель определяется голосованием.

ЛИСТ ОЦЕНКИ ПОДЕЛОК ДЛЯ ВЫСТАВКИ «ДАРЫ ОСЕНИ»

Название поделки	№ п/п	Критерии оценивания	Кол-во баллов (от 1 до 5)
	1	Соответствие теме	
	2	Сложность работы	
	3	Разнообразие природных материалов в одной поделке	
	4	Фантазия, проявление творчества	
	5	Оригинальность названия поделки	
Итого:			

Контроль освоения темы 2**«ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОДЕЛОК К ПРАЗДНИКУ ST. MARTINSTAG»**

Основная задача педагога в рамках этой темы – проконтролировать воспитательные эффекты Программы, ее воздействие на нравственные установки младших школьников, связанные с традициями немецкой культуры.

Контроль проводится посредством встроенного педагогического наблюдения за младшими школьниками в ходе обсуждения ими морально емкого кейса на основе легенды.

ЛЕГЕНДА О СВЯТОМ МАРТИНЕ

Этой истории уже много сотен лет. . .

В армии римского императора служил солдат по имени Мартин. Было ему всего 15 лет. Он был сильным и мужественным в бою, приветливым и готовым помочь побежденным, скромным и честным по отношению к товарищам по оружию. Так служил он в войске, имел много друзей и пользовался уважением и почетом.

Ему не было еще и 20 лет, когда император назначил его предводителем легиона римских солдат. Воины часто ходили в боевые походы: завоевывали новые земли, подавляли сопротивление покоренных народов.

Однажды легион, в котором служил Мартин, приблизился к одному из французских городов. Была осень, в поле свистел и завывал резкий холодный ветер. Он пронизывал насквозь. Солдаты мечтали о теплом очаге и ускоряли шаг. Вот они уже вошли в городские ворота. Воины не заметили сидевшего у городских ворот старого полуобнаженного человека. От холода и голода он стучал зубами и дрожащим голосом просил милостыню. Но солдаты проходили мимо него твердыми шагами. Они не удостоили нищего даже взглядом. Мартин, возглавлявший свой легион, сидел на коне в богато украшенной длинной красной накидке. Когда он увидел мерзнущего и голодного нищего, просящего милостыню, то, к удивлению солдат, остановил своего коня, спешился и направился к нему. Подошел, взглянул на нищего и вдруг вытащил меч из ножен. Солдаты тоже остановились и удивленно смотрели на своего военачальника. Что он собирается делать? Почему вытащил меч? Ведь перед ним сидит беспомощный человек, нищий. А Мартин спокойно взялся левой

рукой за свою красную накидку и острым мечом отрезал половину ее, затем быстрым движением бросил кусок накидки в руки нищему. После этого он извлек из сумки хлеб и разломил его пополам.

Старик попытался обхватить ноги Мартина и поблагодарить его, но тот уже въезжал на своем коне во главе легиона в город.

Вопросы для обсуждения:

1. О чем эта история?
2. Как вы думаете, каким был Мартин? *(Добрый.)*
3. А почему вы так думаете? *(Мартин поделился с нищим хлебом и разделил свой плащ.)*
4. Как вы думаете, какой поступок совершил Мартин? *(Добрый, хороший.)*
5. Какими глазами он посмотрел на беду другого человека? *(Добрыми, сочувствующими, неравнодушными.)*
6. А теперь скажите мне, что почувствовал в это время нищий? *(Тепло. Ему стало легче. Он почувствовал, что он не одинок в этом мире и что кто-то может обогреть его своим теплом и поделиться с ним.)*
7. А если вдруг кому-то будет грустно или плохо, кто-нибудь подойдет к тому человеку и что он сделает? *(Погладит по плечу, или скажет добрые слова, или поделится чем-то.)*
8. А если рядом с вами кто-то загрустит или будет чем-то расстроен? *(Постараюсь его успокоить, поддержать, развеселить.)*
9. А если вы порадовали своей заботой близких (маму, папу, бабушку, дедушку), когда они уставшие пришли с работы или вдруг заболели, какое будет у них лицо? *(Оно сразу светлеет, становится счастливым)*
10. А почему это происходит? *(Потому что я поделился своей добротой, своим теплом.)*
11. И что вы сами при этом чувствуете? *(Тепло и радость.)*
12. А вам хочется, чтобы все ваши друзья, соседи, знакомые и даже совсем незнакомые люди относились к вам внимательно, по-доброму, всегда бы любили вас, чтобы никто-никто не делал вам замечания? *(Да.)*
13. Я вам открою один секрет. Только к вежливому, доброму человеку люди относятся по-доброму. И такого человека все любят и уважают. И у него всегда есть верные и надежные друзья, с которыми ему никогда не бывает скучно. А почему? Может быть, вы догадались сами?
14. Педагог фиксирует проявление у учащихся сочувствия, сопереживания, стремления помочь другому человеку в трудной ситуации. Обращает внимание на важность воспитания милосердия, сострадания в каждой национальной культуре, в т.ч. немецкой. Если в ходе обсуждения кейса педагог фиксирует негативные проявления (раздражение, отрицание), то планируется проведение коррекционных бесед с обучающимся.

Контроль освоения темы 3 «ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОДЕЛОК К ПРАЗДНИКУ WEIHNACHTEN»

Итоговое занятие по теме «Weihnachten» посвящено изготовлению украшений для рождественской елки в классной комнате. Контроль осуществляется путем оценки сформированности навыков обучающихся по основным техникам «Оригами», «Аппликация», «Торцевание», уровня самостоятельности.

Каждый обучающийся получает карту выбора. В карте указаны рождественские символы, с которыми обучающиеся познакомились в ходе изучения темы, а также техники изготовления, апробированные на занятиях.

Знаком X отмечены те рождественские символы, что были изготовлены в соответствующей технике при изучении темы. Картинками отмечены те, что свободны для выбора. По этой карте ребенок определяет для себя, какой рождественский символ и в какой технике он будет изготавливать. Затем каждый обучающийся получает технологическую карту для выбранного им изделия.

Учитель определяет качество усвоения темы путем оценивания работ согласно приведенным ниже критериям по 5-балльной шкале.

ЛИСТ ОЦЕНКИ ДЕТСКИХ РАБОТ







Ф. И. О. Название поделки	№ п/п	Критерии оценивания	Кол-во баллов (от 1 до 5)
	1	Правильность исполнения выбранной техники	
	2	Эстетичность	
	3	Самостоятельность	
Итого:			

РЕЗУЛЬТАТЫ ОЦЕНИВАНИЯ:

1–5 баллов – ребенок не владеет навыками изготовления изделия в выбранной технике, низкий уровень самостоятельности.

5–10 баллов – ребенок еще недостаточно самостоятелен, ему требуются дополнительные пояснения, помощь учителя.

10–15 баллов – ребенок может самостоятельно изготавливать сувенир в выбранной технике.

Символ \ Техника	Сапожок	Елка	Венок
Оригами		X	
Аппликация			X
Торцевание	X		

Контроль освоения темы 4

«ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОДЕЛОК К ПРАЗДНИКУ KARNEVAL/МАСЛЕНИЦА»

Контроль освоения темы осуществляется посредством проведения письменной проверочной работы. Каждый участник получает лист с заданиями.

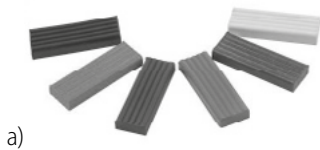
1. Как правильно передавать ножницы товарищу:



2. Что используется при работе с бумагой?

- а) стека;
- б) иголки;
- в) ножницы.

3. При помощи чего скрепляется бумага?



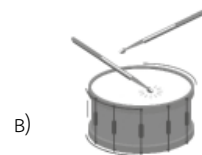
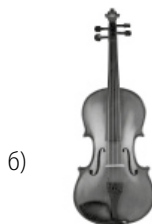
4. Для чего нужен шаблон?

- а) чтобы получить много одинаковых деталей;
- б) чтобы получить одну деталь.

5. Как называется вырезание и наклеивание деталей на основу?

- а) аппликация;
- б) оригами;
- в) вышивка.

6. Выбери нешумовой инструмент:



Контроль освоения темы 5 «ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОДЕЛОК К ПРАЗДНИКУ OSTERN»

Контроль проводится путем оценки коммуникативных навыков, которые демонстрируют младшие школьники в ходе коллективного творческого дела «Пасхальная гирлянда для класса» на последнем занятии.

Педагог заполняет чек-лист контроля на каждого учащегося. В случае фиксации негативных поведенческих проявлений по обозначенным критериям наблюдения с учащимся проводится дополнительная разъяснительная беседа.

ЧЕК-ЛИСТ КОНТРОЛЯ

№	Критерии оценивания	Показатели	
		да	нет
1	Обучающийся положительно относится к совместной работе		
2	Обучающийся учитывает мнение участников группы		
3	Обучающийся умеет действовать в соответствии с выбранной ролью		
4	Обучающийся стремится помочь другому		
5	Обучающийся умеет слушать, не перебивает		
6	Обучающийся принимает рекомендации взрослого, советы сверстников		
7	Обучающийся радуется совместному результату работы		

Контроль освоения темы 6 «ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОДЕЛОК К ПРАЗДНИКУ PFINGSTEN»

Контроль осуществляется посредством взаимного оценивания во время проведения парада «Весенняя корона» на последнем занятии.

После изготовления детьми бумажных корон устраивается показ на импровизированном подиуме. Каждый участник должен пройти по нему и продемонстрировать свое изделие.

Ученики голосуют за лучшую, по их мнению, корону, опуская жетон в коробочку с именем автора (проголосовать можно только один раз). Ученик, набравший наибольшее количество жетонов, получает приз – грамоту «Лучший дизайнер».

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

1. *Алексеевская Н.А.* Озорной карандаш. М. : Лист, 2000.
2. *Бахметьев А., Кизяков Т.* Оч. умелые ручки. М. : Росмэн, 1999.
3. *Бич Р.* Оригами. Большая иллюстрированная энциклопедия. М. : Эксмо, 2010.
4. *Боголюбов Н.С.* Лепка на занятиях в школьном кружке. М. : Просвещение, 2009.
5. *Волков И.П.* Приобщение школьников к творчеству. М. : Просвещение, 2002.
6. *Выготский Л.С.* Воображение и творчество в детском возрасте. М. : Просвещение, 2011.
7. *Гудилина С.И.* Чудеса своими руками. М. : Аквариум, 2008.
8. *Гусакова М.А.* Аппликация. М. : Просвещение, 2017.
9. *Гусакова М.А.* Подарки и игрушки своими руками. М. : Сфера, 2000.
10. *Давыдова Г.Н.* Детский дизайн. Пластилинография. М., 2008.
11. *Джексон Д.* Поделки из бумаги. М. : Росмэн, 2016.
12. *Докучаева Н.* Сказки из даров природы. СПб. : Диамант, 2008.
13. *Еременко Т., Лебедева Л.* Стежок за стежком. М. : Малыш, 2016.
14. *Зеленина Е.Л.* Играем, познаем, рисуем. М. : Просвещение, 2012.
15. *Каменева Е.О.* Какого цвета радуга. М. : Детская литература, 1987.
16. *Козлова Н.* Моя первая рабочая тетрадь: учебное пособие на немецком языке. М. : ООО «МаВи групп», 2020. 64 с.
17. Культурологическое развитие детей на основе контрастивного страноведения : учебно-методические рекомендации / Сост. Шерер И.О., Григорьева М.И., Ельцова О.М., Пениш Б. Новосибирск, 2002.
18. *Куревина О.А., Селезнёва Г.Е.* Путешествие в прекрасное. М. : Баласс, 2009.
19. *Крупницкая И.Н.* Нетрадиционные технологии на занятиях по изобразительной деятельности. Мозырь, 2001.
20. *Левина М.* 365 весёлых уроков труда. М. : Рольф, 2009.
21. *Лютлова Е.К., Моница Г.Б.* Тренинг эффективного взаимодействия с детьми. М., 2000.
22. Мой семейный альбом: Книга с семейными фотографиями и историями (на немецком языке). - 4-ое изд., испр. и доп. М. : АОО «МСНК», 2021.
23. Набор тематических карточек «Овощи и фрукты». М.: АОО «МСНК», 2018.
24. Набор тематических карточек «Рождество». М.: АОО «МСНК», 2018.
25. Набор тематических карточек «Пасха». М.: АОО «МСНК», 2020.
26. *Проснякова Т.* Забавные фигурки. Модульное оригами. М. : АСТ-Пресс Книга, 2010.
27. *Соловьёва О.* Необыкновенное рисование. М. : Мозаика-синтез, 2012.
28. *Стрелкина В.Л.* Нетрадиционная техника изобразительной деятельности в школе. М., 2007.
29. Читаем со Шрумди: Пасха, Рождество, Игры : Книга для чтения (на немецком языке) / сост. Д.Цыкалов. М.: ООО «РусДойч Медиа», 2018.

ОБОРУДОВАНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ:

1. Компьютер, интерактивная доска, мультимедийный проектор.
2. Набор инструментов для творчества: ножницы, ватные палочки, коктейльные трубочки, кисти, поролоновые штампы, маркеры, восковые мелки, стеки, клей ПВА, клей-карандаш.
3. Стенды для размещения творческих работ.
4. Раздаточный материал для творчества: гуашь, акварель, пластилин, цветная бумага, пенокартон, упаковочная бумага, синельная проволока, бумажные салфетки, вата, бросовый материал, природный материал.

«НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК В ИГРЕ» (DEUTSCH IM SPIEL)

Объем: 66 ч

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа курса (далее – Программа) «Немецкий язык в игре» составлена в соответствии с ООП НОО школ с углубленным изучением немецкого языка. Программа предназначена для учеников 1-го класса начальной школы. В основе Программы лежит концепция, разработанная научно-методической лабораторией факультета иностранных языков Коми пединститута под руководством профессора Б.П. Годунова. Одним из принципов Программы является функционально-познавательный подход, согласно которому обучение иностранному языку должно протекать в контексте диалога культуры иноязычных стран и культуры большой и малой родины.

Актуальность Программы

Иностранные гости – нередкие посетители школы, поэтому у обучающихся уже в начальной школе закладываются интерес к языковому многообразию мира, уважение к языкам и культурам других народов для развития коммуникативно-речевого такта, коммуникабельности при общении с людьми из другой страны, для формирования образа языка международного общения. Эти ориентиры и цели изучения иностранного языка в начальной школе влияют на выбор стратегии при развитии умений понимать упрощенную речь, участвовать в учебных иноязычных играх, обмениваться репликами при проигрывании ситуаций общения.

Программа не столько направлена на решение традиционных учебных задач, сколько является способом введения ребенка в мир немецкого языка. Обучение проходит в рамках этнокультурного полилога, а малая родина связана с российскими немцами, что дает младшим школьникам возможность соприкоснуться с некоторыми обрядами, традициями, особенностями жизни и элементами фольклора своего народа.

Программа учитывает возрастные и психологические особенности младших школьников:

- предрасположенность к кинестетическим формам работы;
- предпочтение изучать целое, а не частное;
- концентрация внимания происходит здесь и сейчас;
- быстрое запоминание сопровождается быстрым забыванием;
- преобладание механической памяти над логической;
- отсутствие сдерживающих факторов при говорении;
- отсутствие боязни делать ошибки;
- готовность работы над ними;
- развитие всех психических функций: памяти, внимания, мышления, восприятия и воображения;
- интерес к игре;
- цель обучения достигается быстрее, когда ребенок вовлечен в разные виды деятельности;
- низкая концентрация внимания.

Цель – содействие развитию языковой личности, способной общаться с носителями немецкого языка в бытовой и социокультурной сферах.

Задачи:

- способствовать формированию у учащихся этнокультурных и общечеловеческих ценностей;
- повышать мотивацию учащихся к изучению немецкого языка через развитие у детей коммуникативно-игровых способностей проигрывать ситуации семейного и школьного общения со сверстниками и взрослыми на немецком языке;

-
- создавать условия для освоения учащимися традиций проведения национальных немецких праздников;
 - создавать условия для ранней коммуникативно-психологической адаптации к новому языковому миру;
 - формировать и развивать творческий потенциал младших школьников посредством ознакомления с зарубежным детским песенным, стихотворным и сказочным фольклором и участия учащихся в театрализованном представлении на немецком языке.

Режим занятий: 2 ч в неделю, всего 66 ч.

Срок реализации: 1 год.

Продолжительность занятия: 35 мин.

Единицами организации учебного процесса являются сюжеты и ситуации.

Наполняемость группы: 12–15 человек.

Формы организации деятельности на занятии: большинство занятий являются комплексными, так как они включают в себя различные виды деятельности (слушание, фронтальное общение, работа в парах и группах, пение, музыкально-ритмические движения, игровые упражнения и др.).

Среди особых форм можно выделить:

- театральную мастерскую;
- творческую студию;
- разговорное кафе;
- игровое занятие;
- музыкальный час;
- литературный уголок.

РАЗДЕЛ 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Личностные результаты:

- формирование уважительного и доброжелательного отношения к человеку, его мнению, к животному миру;
- осознание изучения немецкого языка как нового инструмента познания мира, культуры и традиций российских немцев.

Метапредметные результаты:

1. Регулятивные универсальные учебные действия (далее – УУД):

Ученик научится:

- принимать и выполнять учебную задачу;
 - адекватно воспринимать предложения и оценку учителя, товарищей, родителей;
 - работать по алгоритму;
 - учитывать выделенные учителем ориентиры действия в новом учебном материале;
 - оценивать правильность выполнения действия на уровне адекватной самооценки;
 - проявлять познавательную инициативу в учебном сотрудничестве;
 - учитывать установленные правила в планировании и контроле способов решения;
 - различать способ и результат действия;
 - самостоятельно адекватно оценивать правильность выполнения действия и вносить необходимые коррективы;
 - планировать свои действия в соответствии с поставленной задачей и условиями ее реализации.
-

2. Познавательные УУД:

Ученик научится:

- осуществлять синтез как составление целого из частей;
- строить сообщение в устной форме.

3. Коммуникативные УУД:

Ученик научится:

- использовать языковые элементы речевого этикета;
- участвовать в учебном диалоге на занятии;
- воспринимать речь учителя и участников группы;
- сотрудничать с взрослыми и сверстниками;
- договариваться и приходить к общему решению в совместной деятельности;
- оформлять мысль в устной речи на уровне мини-монолога;
- осуществлять взаимный контроль и оказывать необходимую взаимопомощь;
- слушать ответы других детей.

РЕЗУЛЬТАТЫ, ИНТЕГРИРОВАННЫЕ С УЧЕБНЫМ ПРЕДМЕТОМ «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК»**Аудирование:**

1. Воспринимать на слух небольшой текст (звучание в течение 30 секунд), построенный на знакомом лексико-грамматическом материале.
2. Воспринимать на слух команды, просьбы учителя, краткие монологические сообщения в дикторском исполнении объемом 40 слов в темпе 80–90 слов в минуту. Незнакомыми словами, рассчитанными на догадку в контексте, могут быть 1–2 слова, не несущие основной информации.
3. Понимать на слух аутентичное произведение с общим охватом содержания и с опорой на зрительный ряд.

Говорение:

1. Устанавливать контакт с партнером на элементарном уровне в различных ситуациях общения.
2. Называть лица, предметы, действия, давать их качественную характеристику в различных ситуациях общения.
3. Называть продукты питания, обмениваться мнением о блюдах.
4. Беседовать о школьных принадлежностях, давать им характеристику. Предлагать свои школьные принадлежности, приходить на помощь друзьям, с благодарностью откликаться на их помощь.
5. Характеризовать погоду зимой, весной. Поздравить с весенним праздником Пасхи. Принять участие в театрализованном представлении.

РАЗДЕЛ 2. СОДЕРЖАНИЕ И ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ КУРСА

1. Du und ich sind Freunde. Gretchen ist auch dabei (7 ч)

Формы приветствия и прощания. Элементарный диалог этикетного характера. Представление себя и других. Игры на знакомство друг с другом. Пальчиковые игры. Фольклор немцев Поволжья.

2. Am Erntedankfest kommen viel Obst und Gemüse am Festtisch (7 ч)

Овощи и фрукты. Посещение ярмарки. Традиция празднования Дня урожая в семьях российских немцев. Канон.

3. Auf dem Bauernhof hat man viel zu tun (8 ч)

Глаголы, выражающие действия. Модальные глаголы können, mögen. Отрицательная частица nicht. Названия домашних животных и птиц. Типичное крестьянское подворье российских немцев. Знакомство со стихотворением Норы Пфеффер «Das Kätzchen und der Garnknäuel».

4. Alle mögen Wintermärchen (11 ч)

Описание зимней погоды. Названия цветов. Ролевая игра «12 месяцев». Традиции праздника Святого Николауса. Рождественские символы, традиции, обряды российских немцев. Фольклор немцев Поволжья.

5. Kleider machen Leute (7 ч)

Традиционная женская и мужская одежда российских немцев. Празднование Karneval/Масленицы.

6. Freunde am Tisch. Was essen wir? (8 ч)

Знакомство с некоторыми блюдами российских немцев: суп, выпечка, горячее блюдо из картофеля. Представление элементарного рецепта блюда.

7. Der Frühling ist da. Bald kommt Ostern (9 ч)

Краткое описание погоды весной. Пасхальные традиции российских немцев. Пасхальные игры. Поздравление с праздником Пасхи на немецком языке.

8. Gretchen packt ihren Schulranzen (9 ч)

Названия дней недели. Названия некоторых школьных принадлежностей. Поделка «Школьный кулек». Побуждение к выполнению действий утром.

ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Тематический раздел	Содержание	Планируемые образовательные результаты			Оценка достижения результатов
		Личностные	Метапредметные	Интегрированные с предметом	
Du und ich sind Freunde. Gretchen ist auch dabei (7 ч)	<ul style="list-style-type: none"> - формы приветствия и прощания; - ведение элементарного диалога этикетного характера; - представление себя и других; - запрос информации об имени, настроении; - игры на знакомство друг с другом; - пальчиковые игры; - изучение пословицы немцев Поволжья «In der Not spürt man den Freund» 	<ul style="list-style-type: none"> - формирование уважительного и доброжелательного отношения к человеку, его мнению, мировому миру 	<p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - принимать и выполнять учебную задачу; - адекватно воспринимать предложения и оценку учителя, товарищей, родителей <p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать знаково-символические средства, в т.ч. модели и схемы; - осуществлять синтез как составление целого из частей <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать культуру речевого общения, речевого этикета; - участвовать в учебном диалоге на уроке; - воспринимать речь учителя и участников группы 	<ul style="list-style-type: none"> - устанавливать контакт с партнером в элементарной бытовой ситуации общения «Знакомство»; - отработать произношение лексического материала темы занятия на немецком языке <p>Приложение 1</p>	
Am Erntedankfest kommen viel Obst und Gemüse am Festtisch (7 ч)	<ul style="list-style-type: none"> - названия овощей и фруктов; - посещение ярмарки; - традиция празднования Дня благодарения урожаю в семьях российских немцев; - знакомство с каноном «Hejo, spann den Wagen an» 	<ul style="list-style-type: none"> - формирование уважительного и доброжелательного отношения к человеку, его мнению, мировому миру; - осознание значения немецкого языка как нового инструмента познания мира, культуры и традиций российских немцев 	<p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - работать по алгоритму; - принимать и сохранять учебную задачу <p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - устанавливать аналогии; - обобщать на основе выделения сущностной связи <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сотрудничать с взрослыми и сверстниками; - участвовать в учебном диалоге на уроке; - воспринимать речь учителя и участников группы 	<ul style="list-style-type: none"> - воспринимать на слух просьбы учителя; - составлять небольшие описания предмета, картинку по образцу; - научиться исполнять музыкальное произведение в форме канона; - отработать произношение лексического материала темы занятия на немецком языке <p>Приложение 2</p>	

<p>Auf dem Bauernhof hat man viel zu tun (8 ч)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - глаголы, выражающие действия; - модальные глаголы können, mögen; - отрицательная частица nicht; - названия домашних животных и птиц; - типичное крестьянское подворье российских немцев; - знакомство со стихотворением Норы Пфеффер «Das Kätzchen und der Garknäuel» 	<ul style="list-style-type: none"> - формирование уважительного и доброжелательного отношения к человеку, его мнению, животному миру; - осознание значения немецкого языка как нового инструмента познания мира, культуры и традиций российских немцев 	<p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - учитывать выделенные учителем ориентиры действия в новом учебном материале; - оценивать правильность выполнения действия на уровне адекватной самооценки; - проявлять познавательную инициативу в учебном сотрудничестве <p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать знаково-символические средства, в т.ч. модели и схемы; - проводить сравнение и классификацию по заданным критериям; - устанавливать закономерности <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сотрудничать с взрослыми и сверстниками; - договариваться и приходить к общему решению в совместной деятельности; - оформлять мысль в устной речи на уровне мини-монологов; - воспринимать речь учителя и участников группы 	<ul style="list-style-type: none"> - воспринимать на слух литературное оригинальное произведение в дикторском исполнении с общим пониманием содержания; - называть животных, давать их качественную характеристику 	<p>Приложение 3</p>
<p>Alle mögen Wintermärchen (11 ч)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - краткое описание зимней погоды; - краткая информация о Екатерине II; - названия цветов; - ролевая игра «12 месяцев»; - традиции праздника Святого Николауса; - рождественские символы, традиции, обряды российских немцев; - изучение пословиц немцев «Je länger hier, je später dort» 	<ul style="list-style-type: none"> - формирование уважительного и доброжелательного отношения к человеку, его мнению, животному миру; - осознание значения немецкого языка как нового инструмента познания мира, культуры и традиций российских немцев 	<p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - учитывать установленные правила при планировании и контроле способов решения; - различать способ и результат действия; - проявлять познавательную инициативу в учебном сотрудничестве <p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять синтез как составление целого из частей; - строить сообщение в устной форме; - устанавливать аналогии <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - договариваться и приходить к общему решению в совместной деятельности; - воспринимать речь учителя и участников группы; - осуществлять взаимный контроль и оказывать в сотрудничестве необходимую взаимопомощь 	<ul style="list-style-type: none"> - участвовать в театрализованном представлении; - обрабатывать произношение лексического материала темы занятий на немецком языке; - познакомиться с элементом фольклора российских немцев 	<p>Приложение 4</p>

<p>Kleider machen Leute (7 ч)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - традиционная женская и мужская одежда российских немцев; - празднование Karneval/Mас-леницы 	<ul style="list-style-type: none"> - формирование уважительного и доброжелательного отношения к человеку, его мнению, животному миру; - осознание изучения немецкого языка как нового инструмента познания мира, культуры и традиций российских немцев 	<p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - адекватно воспринимать предложения и оценку учителя, товарищей, родителей; - вносить необходимые коррективы в действие на основе его оценки и учета характера сделанных ошибок; - самостоятельно адекватно оценивать правильность выполнения действия <p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать знаково-символические средства, в т.ч. модели и схемы; - проводить сравнение и классификацию по заданным критериям <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - оформлять мысли в устной речи на уровне мини-монолог; - слушать ответы других детей 	<ul style="list-style-type: none"> - воспринимать на слух небольшой текст, построенный на знакомом лексико-грамматическом материале; - работать с простыми рецептами, имитировать приготовление блюда 	<p>Приложение 5</p>
<p>Freunde am Tisch. Was essen wir? (8 ч)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - знакомство с некоторыми блюдами российских немцев: суп, выпечка, горячее блюдо из картофеля; - представление элементарного рецепта блюда 	<ul style="list-style-type: none"> - формирование уважительного и доброжелательного отношения к человеку, его мнению, животному миру; - осознание изучения немецкого языка как нового инструмента познания мира, культуры и традиций российских немцев 	<p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - планировать свои действия в соответствии с поставленной задачей и условиями ее реализации; - различать способ и результат действия; - самостоятельно адекватно оценивать правильность выполнения действия и вносить необходимые коррективы <p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять синтез как составление целого из частей; - устанавливать аналогии <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - договариваться и приходить к общему решению в совместной деятельности; - участвовать в учебном диалоге на уроке; - воспринимать речь учителя и участников группы; - осуществлять взаимный контроль и оказывать в сотрудничестве необходимую взаимопомощь 	<ul style="list-style-type: none"> - воспринимать на слух небольшой текст, построенный на знакомом лексико-грамматическом материале; - работать с простыми рецептами, имитировать приготовление блюда 	<p>Приложение 6</p>

<p>Der Frühling ist da. Bald kommt Ostern (9 ч)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - краткое описание погоды весной; - пасхальные традиции российских немцев; - пасхальные игры; - исполнение песни «Brüderchen, komm, tanz mit mir!»; - поздравление с праздником Пасхи на немецком языке 	<ul style="list-style-type: none"> - осознание изучения немецкого языка как нового инструмента познания мира, культуры и традиций российских немцев 	<p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выполнять учебные действия <p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - строить сообщение в устной форме; - устанавливать аналогии <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - оформлять мысль в устной речи на уровне мини-монолог а; - участвовать в учебном диалоге на уроке; - слушать ответы других детей; - осуществлять взаимный контроль и оказывать в сотрудничестве необходимую взаимопомощь 	<ul style="list-style-type: none"> - воспринимать на слух небольшой текст, построенный на знакомом лексико-грамматическом материале; - характеризовать погоду весной; - изготовить поделку Osterbaum; - разучить танцевальные движения для немецкой песенки 	<p>Приложение 7</p>
<p>Gretchen packt ihren Schulfrazen (9 ч)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - названия дней недели; - названия некоторых школьных принадлежностей; - поделка «Школьный кулек»; - побуждение к выполнению действий утром 	<ul style="list-style-type: none"> - формирование уважительного и доброжелательного отношения к человеку, его мнению, мировому миру 	<p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - вносить необходимые коррективы в действие на основе его оценки и учета характера сделанных ошибок; - самостоятельно адекватно оценивать правильность выполнения действия и вносить необходимые коррективы <p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать знаково-символические средства, в т.ч. модели и схемы; - проводить сравнение и классификацию по заданным критериям; - устанавливать закономерности <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - оформлять мысль в устной речи на уровне мини-монолог а; - слушать ответы других детей; - осуществлять взаимный контроль и оказывать в сотрудничестве необходимую взаимопомощь 	<ul style="list-style-type: none"> - воспринимать на слух небольшой текст, построенный на знакомом лексико-грамматическом материале; - воспринимать на слух просьбы учителя; - называть школьные принадлежности, давать их качественную характеристику; - изготовить поделку Zuckertüte 	<p>Приложение 8</p>
<p>Итого: 66 ч</p>					

ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ, ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ

**МАКРОСЮЖЕТ 1. ТЫ И Я БУДЕМ ДРУЖИТЬ. ГРЕТХЕН ТОЖЕ С НАМИ.
DU UND ICH SIND FREUNDE. GRETCHEN IST AUCH DABEI.****Количество часов:** 7.**Этнокультурная составляющая:** пословицы немцев Поволжья.

Тема	Количество лексических единиц	Лексические единицы	Клише, речевые обороты
Wir haben den Wecker Tick-Tack zu Gast.	8		Guten Tag! / Hallo! / Tschüs! Auf Wiedersehen! / Ich heiÙe / Wie heiÙst du? / Wie geht's? / Danke, sehr gut.
Wir machen uns mit Struwwelpeter bekannt.	5		Wie schön! / Wie bitte? Es geht. / Das freut mich. – Mich auch.
Wir treffen uns mit Bärchen Bummi. Hans und Hanna machen mit.	1	prima	Wie schade! / Wer ist das? / Das ist Hanna. / Das sind Hanna und Hans. / Wer da?
Der traurige Franz hat keine Freunde.	3	leider schlecht / aufstehen / sich setzen	Wie geht's? – Leider schlecht. / Steht auf! / Setzt euch!
In der Not spürt man den Freund.	4		In der Not spürt man den Freund.
Итого:	21		

**МАКРОСЮЖЕТ 2. НА ПРАЗДНИКЕ УРОЖАЯ МНОГО ФРУКТОВ И ОВОЩЕЙ НА СТОЛЕ.
AM ERNTEDANKFEST KOMMEN VIEL OBST UND GEMÜSE AM TISCH.****Количество часов:** 7.**Этнокультурная составляющая:** краткое описание подворья российских немцев; знакомство с произведением Норы Пфедфер.

Тема	Количество лексических единиц	Лексические единицы	Клише, речевые обороты
Im Gemüsegarten	7	die Gurke / die Tomate / der Kohl / die Karotte / die Kartoffel / der Kürbis / lecker	Das sind Gurken. Die Gurken sind lecker.
Am Obstbaum	7	die Mandarinen / die Bananen / die Orangen / die Äpfel / die Birnen / die Kirschen / die Pflaumen	Das sind Äpfel. Die Äpfel sind groß.
Herzlich willkommen zur Kirmes	1	die Kirmes der Wagen	Wir gehen zur Kirmes. Im Wagen sind Tomaten. Sie wünschen? Kohl, bitte.
Итого:	15		

**МАКРОСЮЖЕТ 3. НА КРЕСТЬЯНСКОМ ПОДВОРЬЕ ВСЕГДА МНОГО ДЕЛ.
AUF DEM BAUERNHOF HAT MAN VIEL ZU TUN.**

Количество часов: 8.

Этнокультурная составляющая: краткое описание подворья российских немцев; знакомство с произведением Норы Пфедфер.

Тема	Количество лексических единиц	Лексические единицы	Клише, речевые обороты
Der Onkel Karl hat einen Bauernhof.	7	tanzen singen lachen schreiben malen sitzen stehen	Das ist Onkel Karl. Er kann singen.
Onkel Karl ist leider krank. Er kann nichts machen.	6	krank nicht turnen springen gehen laufen	Onkel Karl ist krank. Wie schade.
Wir arbeiten auch auf dem Bauernhof.			Ich kann malen. Kannst du singen?
Gretchen kommt in den blauen Stall.	4	der Hund der Esel der Stier der Hahn	Das ist ein Hund. Der Hund heißt Rex. Er kann laufen.
Der rote Stall ist offen.	5	die Katze die Kuh die Ziege die Ente die Gans	Das ist eine Katze. Die Katze heißt Mieze. Sie kann springen.
Wir besuchen den grünen Stall.	5	das Pferd das Schwein das Schaf das Kalb das Huhn	Das ist ein Pferd. Das Pferd heißt Engelbert. Es kann stehen.
Alle Tiere sind verschieden.	3	wollig treu lustig	Das Schaf ist wollig.
Das Kätzlein und der Garnknäuel.	2	Tiere füttern mögen	Er kann Tiere füttern. Das Schaf mag Kohl.
Итого:	32		

**МАКРОСЮЖЕТ 4. ВСЕ ЛЮБЯТ ЗИМНЮЮ СКАЗКУ.
ALLE MÖGEN WINTERMÄRCHEN.**

Количество часов: 11.

Этнокультурная составляющая: рождественские традиции в семьях российских немцев; пословицы немцев Поволжья.

Тема	Количество лексических единиц	Лексические единицы	Клише, речевые обороты
Winter kommt. Die Kinder sind froh.			Der Winter ist da. / Es ist kalt. / Weiße Flocken fallen/fliegen. / Es schneit. / Alles ist weiß.
Es ist kalt im Norden.			Überall liegt Schnee. / Draußen weht kalter Wind. / Der Himmel ist blau/grau.
Ein Paket vom Süden: Blumen für Katharina.	7	die Blume / rot / gelb / grün / schwarz / braun / bunt	Das ist eine Blume. Die Blume ist rot.
Nikolaus kommt in jedes Haus.	4	der Stiefel / die Kamine / Nikolaus / Knecht Ruprecht	
Reise nach Märchenland. Je länger hier, je später dort.	2	die Zarin / streng	Das ist eine Zarin. Die Zarin heißt Katharina. Die Zarin Katharina ist streng. / Je länger hier, je später dort. / Jung und Alt, / Geht in den Wald! / Sucht überall Blumen zum Ball!
Zarin Katharina bereitet sich auf den Ball vor.			Ist alles fertig? / Natürlich! Gewiss!! / Keine Blumen haben wir! / Nein, nein, nein! Geht allein! / Der Wald ist dicht! / Wir gehen nicht!
Treffen im Winterhäuschen	1	das Mädchen	Das ist ein Mädchen. / Gute Nacht! Schlaf mein Kind. / Draußen weht ein starker Wind. / Maus, Maus, komm heraus. / Es ist warm bei uns zu Haus. / Liebe Mutti, was ist los? / Ich will helfen. / Ich bin groß. / Bleib zu Haus, liebes Kind!
Gretchen sucht Blumen im Wald.			Ich suche unter'm Schnee und Eis. / Bunte Blumen wachsen unter'm Schnee und Eis.
Es weihnachtet bald.	5	der Tannenbaum / das Plätzchen / der Karpfen / der Lebkuchen / der Stollen	Das ist Lebkuchen.
Wir spielen das Märchen "12 Monate".			Armes Mädchen! / Ich heiße März, ein gutes Herz. / Das ist April, macht, was er will. / Wie schade! Wie schade! / Hier ist Schokolade. / Hier ist Torte, von bester Sorte. / Liebes Gretchen, du bist ein gutes Mädchen!
Итого:	19		

**МАКРОСЮЖЕТ 5. ПО ОДЕЖКЕ ВСТРЕЧАЮТ.
KLEIDER MACHEN LEUTE.**

Количество часов: 7.

Этнокультурная составляющая: традиционные предметы одежды российских немцев.

Тема	Количество лексических единиц	Лексические единицы	Клише, речевые обороты
Gretchen bekommt eine Truhe von Katharina. Was liegt drin?	7	das Kleid / die Schürze / die Haube / die Bluse / der Rock / die Strümpfe / die Schuhe	Das ist ein Kleid. / Das sind Schuhe.
Was hat Gretchen an?	2	anhaben / aufhaben	Gretchen hat ein Kleid/eine Schürze/einen Rock an. / Sie hat eine Haube auf.
Hänsel kommt zu Besuch.	5	das Hemd / die Weste / die Lederhose / der Hut / der Gürtel	
Kleiden wir uns zum Karneval.	1	Karneval	Ich habe ... an.
Итого:	15		

**МАКРОСЮЖЕТ 6. ДРУЗЬЯ ЗА СТОЛОМ. ЧТО МЫ ЕДИМ?
FREUNDE AM TISCH. WAS ESSEN WIR?**

Количество часов: 8.

Этнокультурная составляющая: традиционные блюда российских немцев; открытки с рецептами блюд; рифмовка по теме «Еда».

Тема	Количество лексических единиц	Лексические единицы	Клише, речевые обороты
Hände waschen nicht vergessen.	2	Guten Appetit!	Lisbeth, liebe Lisbeth, / der Kohl ist fett, / die Klöß sind gar, / gib mir ein paar
Oma kocht die Nudelsuppe.	7	die Nudelsuppe / das Fleisch / das Salz / die Nudeln / die Zwiebel / das Wasser / nehmen	Das ist Nudelsuppe. Wir nehmen Wasser, Salz, Fleisch.
Die Suppe schmeckt gut.	2		Es schmeckt gut/sehr gut. / Wie schmeckt's?
Wie schmeckt Kraut mit Brei?	4	das Kraut / die Milch / die Butter / der Brei	
Was braucht man für Klöße?	3	die Klöße / das Mehl / die Eier	
Gretel und Hänsel backen Kriebli.	6	die Kriebli / der Kefir / saure Sahne / das Öl / der Zucker / die Soda	
Итого:	24		

**МАКРОСЮЖЕТ 7. ПРИШЛА ВЕСНА. СКОРО ПАСХА.
DER FRÜHLING IST DA. BALD KOMMT OSTERN.**

Количество часов: 9.

Этнокультурная составляющая: пасхальные традиции в семьях российских немцев; пасхальная открытка.

Тема	Количество лексических единиц	Лексические единицы	Клише, речевые обороты
Der Frühling ist ein Maler.	4		Der Frühling ist da. / Es ist warm. / Die Sonne scheint hell. / Das Wetter ist lau.
Wir malen das Frühlingsporträt.	3		Das Gras ist grün. / Die Blumen blühen. / Die Vögel singen.
Wer ist der Osterhase?	5	Ostern / bald / der Osterbaum / das Osterei / der Osterhase	Wir feiern Ostern. Bald kommt Ostern.
Osterhase schickt uns eine Karte.	1		Fühle dich gesund und fühle dich frei. Das ist das schönste Osterei.
Итого:	13		

**МАКРОСЮЖЕТ 8. ГРЕТХЕН СОБИРАЕТ ШКОЛЬНЫЙ ПОРТФЕЛЬ.
GRETCHEN PAKKT IHREN SCHULRANZEN.**

Количество часов: 9.

Этнокультурная составляющая: поделка «Школьный кулек».

Тема	Количество лексических единиц	Лексические единицы	Клише, речевые обороты
Wundermännchen arbeiten viel.	9	Montag / Dienstag / Mittwoch / Donnerstag / Freitag / Samstag / Sonntag / der Wochentag / heute	Das ist Montag. / Heute ist Dienstag. / Welcher Wochentag ist heute?
Die grüne Schultasche ist voll.	6	das Tagebuch / das Lehrbuch / das Heft / das Lineal / das Buch / das Mäppchen	Das ist ein Mäppchen. / Ich habe ein Mäppchen. / Das Mäppchen ist schön.
Was liegt in roter Schultasche?	3	die Schere / die Schultasche / scharf	
Der blaue Schulranzen: Was liegt drin?	9	der Spitzer / der Kugelschreiber / der Buntstift / der Pinsel / der Malkasten / der Radiergummi / der Zeichenblock / der Ranzen / der Klebstoff	Das ist eine Schere. / Ich habe eine Schere. / Die Schere ist scharf.
Schulsachen spielen Versteck.	6	kein (keine, keinen) / eckig / dick / dünn / leicht / schwer	Ich habe kein Buch (keine Schere, keinen Malkasten). / Das Arbeitsheft ist dünn.
Am Morgen. Es ist Zeit, in die Schule zu gehen.	9		Steh auf! / Wasch dich! / Putze dir die Zähne! / Kämm dich! / Ziehe dich an! / Frühstück! / Nimm deinen Ranzen! / Gehe in die Schule!
Итого:	33		

Общее количество лексических единиц: 142.

Цель контроля: выявить уровень сформированности коммуникативных УУД, приобретенных знаний, полученных по итогам освоения темы.

Контроль освоения темы 1

«ТЫ И Я БУДЕМ ДРУЖИТЬ. ГРЕТХЕН ТОЖЕ С НАМИ»

Занятие проходит в форме интервью. Обучающимся предлагается вспомнить, как знакомиться по-немецки, спросить, как дела, реагировать на ответ, попрощаться.

Контроль осуществляется путем наблюдения за ответами обучающихся.

ЛИСТ НАБЛЮДЕНИЯ

№	Критерии	Показатель	
		да	нет
1	Умеет здороваться по-немецки		
2	Умеет спрашивать, как дела		
3	Умеет отвечать на вопрос о том, как дела		
4	Умеет реагировать на вопрос о делах		
5	Умеет прощаться по-немецки		

Например:

- Guten Tag!
- + Hallo!
- Ich heie Eva. Und du? Wie heißt du?
- + Ich heie Regina.
- Wie geht's, Regina?
- + Danke, es geht.
- Das freut mich.
- + Mich auch.
- Auf Wiedersehen!
- + Tschs!

Контроль освоения темы 2

«НА ПРАЗДНИКЕ УРОЖАЯ МНОГО ФРУКТОВ И ОВОЩЕЙ НА СТОЛЕ»

Оценка проходит в игровой форме. Обучающимся предложены половинки картинки с овощами и фруктами, дети должны соединить их и прочитать предложения по-немецки.

Результат оценивания:

Низкий уровень – не справился с заданием.

Средний уровень – находит половинки недостаточно быстро с помощью взрослого.

Высокий уровень – быстро находит половинки и читает предложения.

Например: Das sind Gurken. Die Gurken sind lecker.

Контроль освоения темы 3 «НА КРЕСТЬЯНСКОМ ПОДВОРЬЕ ВСЕГДА МНОГО ДЕЛ»

Оценка проходит в форме игры. Обучающимся предлагается на ощупь отгадать и описать животное (игрушку) из волшебного мешочка.

Контроль выполнения осуществляется посредством наблюдения. Ребенок должен сам оценить свой ответ по следующим критериям:

№	Критерии	Показатель	
		да	нет
1	Я могу назвать животное по-немецки		
2	Я могу назвать его имя		
3	Я могу сказать, что оно умеет делать		
4	Я могу назвать его качество		

Например: Das ist ein Hund. Der Hund heißt Rex. Er kann laufen. Er ist gut.

Контроль освоения темы 4 «ВСЕ ЛЮБЯТ ЗИМНЮЮ СКАЗКУ»

Контроль осуществляется путем инсценировки сказки «12 месяцев» на немецком языке. Обучающиеся определяют свою роль по жребию.

№	Критерии	Кол-во баллов (от 1 до 5)
1	Произносительный аспект речи	
2	Знание текста	
3	Выразительность и эмоциональность	
	Итого:	

Результат оценивания:

7–8 баллов – низкий уровень;

9–11 баллов – средний уровень;

12–15 баллов – высокий уровень.

Контроль освоения темы 5 «ПО ОДЕЖКЕ ВСТРЕЧАЮТ»

Занятие проходит в форме игры «Мемори». На доске расположены парные карточки в закрытом виде. Нужно открыть все пары, называя предметы одежды по-немецки.

Результат оценивания:

Низкий уровень – не справился с заданием.

Средний уровень – допускает 2–4 ошибки.

Высокий уровень – называет большинство слов.

Контроль освоения темы 6

«ДРУЗЬЯ ЗА СТОЛОМ. ЧТО МЫ ЕДИМ?»

Занятие проходит в форме игры. Обучающимся предлагаются карточки с изображением блюд и ингредиентов, на которых в каждом тематическом ряду находится лишнее слово. Дети должны назвать ингредиенты и блюдо по-немецки и выбрать картинку, которая не подходит к данному ряду.

Результат оценивания:

- 2 балла – низкий уровень;
- 3 балла – средний уровень;
- 4 балла – высокий уровень.

Тематические ряды:

- 1) суп из лапши (Nuddelsuppe);
- 2) кребли (Krebli);
- 3) клецки (Klöße);
- 4) пюре с капустой (Kraut und Brei).

Контроль освоения темы 7

«ПРИШЛА ВЕСНА. СКОРО ПАСХА»

Контроль осуществляется посредством наблюдения за активностью детей в процессе игры «Пасхальные традиции». Педагог отмечает в листе наблюдения один из вариантов – «да» или «нет» – по каждому критерию.

Если ребенок недостаточно активен, педагог проводит мотивирующую беседу.

ЛИСТ НАБЛЮДЕНИЯ

№	Критерии	Показатель	
		да	нет
1	Обучающийся проявляет познавательную инициативу в учебном сотрудничестве		
2	Обучающийся проводит сравнение и классификацию по заданным критериям		
3	Обучающийся оформляет мысль в устной речи		
4	Обучающийся договаривается и приходит к общему решению в совместной деятельности		
5	Обучающийся слушает ответы других детей		

Контроль освоения темы 8

«ГРЕТХЕН СОБИРАЕТ ШКОЛЬНЫЙ ПОРТФЕЛЬ»

Контроль проходит в форме аудирования. Обучающимся предлагаются карточки с изображением школьных принадлежностей. Учитель говорит слово по-немецки, обучающийся должен соотнести услышанное слово с картинкой и поставить цифру.

Результат оценивания:

- 0–9 баллов – низкий уровень;
- 10–14 баллов – средний уровень;
- 15–18 баллов – высокий уровень.

ЧЕК-ЛИСТ СФОРМИРОВАННОСТИ ЛИЧНОСТНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Ф. И. О. обучающегося	Интерес к культуре российских немцев	Развитое ценностное отношение к природе, животному миру	Толерантность, готовность к безбарьерной коммуникации	Активность в освоении традиций российских немцев	Опыт выполнения поделок, работ по тематике Программы

Педагог заполняет чек-лист, отмечая яркую выраженность данного качества (+) или его отсутствие (незначительное проявление) (-).

Программу можно считать эффективной, если не менее 60 % ее участников показывают положительную динамику поведения и ценностных отношений.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

1. *Ардт Е.* Национальный костюм немцев Поволжья (конец XVIII – начало XX века) : пособие с методическими рекомендациями. М. : МСНК-пресс, 2015. 160 с.
2. *Годунов Б.П., Крылова Л.П., Шibaева О.Ю.* Немецкий язык в дидактической игре : учебно-методическое пособие. Сыктывкар, 2005. 168 с.
3. *Ерина Е.М., Баур Р.С., Салькова В.Е., Клоста Кр.* Пословицы и поговорки немцев Поволжья. М. : Готика, 2000. 208 с.
4. *Козлова Н.* Моя первая рабочая тетрадь: учебное пособие на немецком языке. М. : ООО «МаВи групп», 2020. 64 с.
5. *Козлова Н.* Книжка-викторина «Традиции и культура российских немцев». М.: МаВи групп, 2020.
6. Мой семейный альбом: Книга с семейными фотографиями и историями (на немецком языке). - 4-ое изд., испр. и доп. М. : АОО «МСНК», 2021.
7. Набор тематических карточек «Одежда». М.: АОО «МСНК», 2018.
8. Набор тематических карточек «Школьные принадлежности». М.: АОО «МСНК», 2018.
9. Набор тематических карточек «Кухня российских немцев». М.: АОО «МСНК», 2020..
10. *Пфеффер Н.* Серебряный звон : сборник стихов для детей. М. : ООО «МаВи групп», 2019. 103 с.
11. Традиции немецкой семьи : диск. Омский гос. университет им. Ф.М. Достоевского, 2012.
12. Читаем со Шрумди: Одежда, Приятного аппетита, Распорядок : Книга для чтения (на немецком языке) / сост. Д.Цыкалов. М.: ООО «РусДойч Медиа», 2018.

ОБОРУДОВАНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ:

1. Мультимедийный проектор, ноутбук, колонки.
2. Раздаточный материал.
3. Презентация немецких праздников.

«ПАСХА. МАСТЕРИТЬ» (OSTERN. BASTELN)

Объем: 8 ч

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа курса «Пасха. Мастерить» (далее – Программа) разработана в соответствии с целевым разделом ООП НОО в части интеграции урочной и внеурочной деятельности.

Актуальность Программы основывается на интересе, потребностях обучающихся, обусловлена ролью этнокультурных традиций в развитии и воспитании младших школьников, их становлении как представителей этноса.

Программа дает первоклассникам возможность познакомиться с традициями и обычаями празднования Пасхи, позволяет углубить представление об истории и культуре российских немцев.

Цель – создать условия для приобщения младших школьников к традициям и культуре российских немцев на основе использования пасхальных стихов и песен на немецком языке, игр и разнообразных творческих заданий, помогающих изготовить поделки к Пасхе.

Содержание Программы согласовано с рабочей программой по технологии и музыке (1-й класс) и рабочей программой внеурочной деятельности по немецкому языку «Занимательный немецкий» (1-й класс). Это позволяет интегрировать эффекты урочной и внеурочной деятельности для достижения положительного опыта младших школьников в освоении традиций празднования немецкой Пасхи.

Содержание занятий по Программе развивает интерес к овладению немецким языком, формирует положительные мотивы учебно-познавательной деятельности обучающихся, стимулирует самостоятельную работу над языком, знакомит школьников с обычаями празднования Пасхи российскими немцами, с фольклором, народными танцами и пением. Игры и праздничные мероприятия делают освоение языка более успешным, способствуют развитию эмоциональных и творческих качеств учащихся, их фантазии, способности к социальному взаимодействию, радости познания и любознательности.

Программа разработана с учетом возрастных и психологических особенностей младших школьников, таких как:

- смена ведущей деятельности, переход от игры к систематическому, социально организованному обучению (игровая деятельность во всех ее разновидностях продолжает оставаться важной для психического развития детей, на ее базе развиваются важные учебные навыки и компетенции);
- формирование системы учебных и познавательных мотивов, умение принимать, сохранять цели и достигать их (в процессе их реализации младший школьник учится планировать, контролировать и оценивать собственные действия и их результат);
- выносливость и упорство, позволяющие осуществлять учебную деятельность, требующую значительного умственного напряжения и длительной сосредоточенности;
- эмоциональность, впечатлительность, отзывчивость и уравновешенность (младший школьник в достаточной степени управляет проявлениями своих чувств, различает ситуации, в которых их необходимо сдерживать, сочувствует товарищу, адекватно реагирует на эмоции учителя);
- приобретение опыта жизни в коллективе, когда существенно возрастает значимость межличностных и деловых отношений;
- усиление роли самооценки младшего школьника: формирование ее на основе того, как оценивают его «значимые другие», которыми являются прежде всего взрослые (особенно учитель).

Режим занятий: программа рассчитана на 8 ч. Занятия проводятся блоком, в течение одной четверти, 1 раз в неделю.

Продолжительность занятия: 40 мин.

Формы организации внеурочной деятельности:

- конкурс чтецов;
- выставка поделок и рисунков по теме;
- мастер-класс;
- репетиция;
- занятие-концерт.

РАЗДЕЛ 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Личностные результаты:

- ответственность за нравственный выбор;
- социально одобряемое поведение;
- активная жизненная позиция;
- уважение к своей семье как носителю этнической культуры;
- осознание своей этнической и национальной принадлежности;
- интерес к духовному наследию российских немцев;
- ориентация на традиции российских немцев.

Оценка достижения: лист личностных достижений учащихся (Приложение 1, 4).

Метапредметные результаты:

1. Регулятивные УУД:

- слушать и понимать речь других;
- договариваться о правилах работы в группе.

2. Коммуникативные УУД:

- участвовать в диалоге;
- отвечать на вопросы учителя, товарищей по классу;
- соблюдать простейшие нормы речевого этикета: здороваться, прощаться, благодарить.

Оценка достижения: карта развития метапредметных результатов (Приложение 2).

Результаты, интегрированные с учебным предметом «Технология»:

- воспринимать информацию инструктивно-технологического назначения;
- соблюдать (при наставничестве педагога и в условиях группового взаимодействия) технику безопасности при работе с ножницами;
- принимать рекомендации по оформлению подарка, приглашения и/или инициировать собственные варианты оформления.

Оценка достижения: выставка-конкурс на лучшую поздравительную открытку (Приложение 3).

Результаты, интегрированные с учебным предметом «Музыка»:

- развитие понятия «музыкальная традиция»;
- пение под фонограмму и работа с микрофоном.

Оценка достижения: инсценировка и пение детской песни «Häschen in der Grube» (Приложение 2).

Результаты, интегрированные с внеурочным курсом «Занимательный немецкий»:

- лексически и грамматически правильно произносить и употреблять в заданных ситуациях материал;
- участвовать в беседе по теме;
- участвовать в конкурсе пасхальных стихов;
- участвовать в празднике Пасхи.

Оценка достижения: конкурс стихов (Приложение 2).

РАЗДЕЛ 2. СОДЕРЖАНИЕ И ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ КУРСА

1. Празднование немецкой Пасхи. Символы Пасхи (3 ч)

Традиции, обряды. Интеллектуальное лото: к каждому немецкому слову найти перевод на русский язык. Пасхальные символы. Игра «Чудесный мешок».

2. Пасхальные песни, стихи, игры (2 ч)

Знакомство с песней «Häschen in der Grube»; разучивание пасхальных стихов; игры: «Найти яйцо», «Кто больше соберет яиц», «Чье яйцо дальше покатится» и др.

3. Мастерим пасхальные подарки и приглашения на праздник (2 ч)

Поделка из яйца «Мое любимое животное». Пригласительные открытки для мам и пап, бабушек и дедушек.

4. Праздник Пасхи (1 ч)

Празднуем Пасху в кругу родных: с бабушками и дедушками. Чаепитие с пасхальными блюдами, приготовленными бабушками.

ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Тематический раздел	Содержание	Планируемые образовательные результаты			Оценка достижений результатов
		Личностные	Метапредметные	Интегрированные с предметом	
1. Празднование немечкой Пасхи. Символы Пасхи (3 ч)	Традиции, обряды. Интеллектуальное лото: к каждому немецкому слову найти перевод на русский язык. Пасхальные символы. Игра «Чудесный мешок»	Осознание своей этнической и национальной принадлежности	Формирование осознанного и уважительного отношения к другому человеку, его мнению, культуре, истории, традициям; Формирование готовности и способности вести диалог с другими людьми, выполняя различные социальные роли	Лексически и грамматически правильное произношение и употребление в заданных ситуациях материала; участие в беседе по теме; участие в конкурсе пасхальных стихов	Приложение 1
2. Пасхальные песни, стихи, игры (2 ч)	Знакомство с песней «Häschen in der Gube»; разучивание пасхальных стихов, конкурс стихов, игры: «Найти яйцо», «кто больше соберет яиц», «Чье яйцо дальше покатится» и др.	Формирование основ российской гражданской идентичности, чувства гордости за свою родину, осознание своей этнической и национальной принадлежности; развитие этических чувств, доброжелательности и эмоционально-нравственной отзывчивости, понимания и сопереживания чувствам других людей	Формирование готовности и способности вести диалог с другими людьми, выполняя различные социальные роли	Развитие понятия «музыкальная традиция»; пение под фонограмму и работа с микрофоном; Формирование опыта выражения настроения в различных движениях и сценках для создания художественного образа	Приложение 2
3. Мастерим пасхальные подарки и приглашения на праздник (2 ч)	Поделка из яйца «Мое любимое животное». Поздравительная открытка. Приглашенные билеты для мам и пап, бабушек и дедушек	Дорожелательность и эмоционально-нравственная отзывчивость, понимание и сопереживание чувствам других людей	Формирование осознанного и уважительного отношения к другому человеку	Восприятие информации инструкторно-технологического назначения; соблюдение (при наставничестве педагога и в условиях группового взаимодействия) техники безопасности при работе с ножницами; принятие рекомендации по оформлению подарка, приглашения и/или инициирование собственных вариантов оформления	Приложение 3
4. Праздник Пасхи (1 ч)	Празднуем Пасху в кругу родных: с бабушками и дедушками. Чаепитие с пасхальными блюдами, приготовленными бабушками	Дорожелательность и эмоционально-нравственная отзывчивость, понимание и сопереживание чувствам других людей	Формирование осознанного и уважительного отношения к другому человеку	Формирование осознанного и уважительного отношения к другому человеку	Приложение 4
Итого: 8 ч					

Контроль освоения темы 1

«ПРАЗДНОВАНИЕ НЕМЕЦКОЙ ПАСХИ. СИМВОЛЫ ПАСХИ»

Контроль осуществляется посредством встроенного педагогического наблюдения за активностью младших школьников в процессе игры «Пасхальные символы». В шаблоне наблюдения учитель отмечает один из вариантов – «да» или «нет».

В случае если ученик малоактивен, не способен действовать по инструкции, самоорганизовываться, педагог проводит с ним коррекционную/мотивирующую беседу.

Показатели	Самооценка да/нет	Оценка учителя да/нет
Умение слушать и следовать указаниям		
Умение работать в группе		
Умение участвовать в беседе по теме		
Прилежность в работе		
Использование лексического материала на немецком языке		
Дисциплина		

СООТНЕСТИ НЕМЕЦКИЕ И РУССКИЕ СЛОВА С КАРТИНКОЙ

Пасхальные яйца		Osterfeuer
Пасхальный заяц		Osterkranz
Пасхальный венок		Osterwasser
Пасхальное дерево		Osterhase
Пасхальный огонь		Osterbaum
Святая вода		Ostereier

Контроль освоения темы 2 «ПАСХАЛЬНЫЕ ПЕСНИ, СТИХИ, ИГРЫ»

Контроль осуществляется посредством вовлечения младших школьников в игры и конкурсы пасхальных стихов.

Ф. И. О. _____

Метапредметные результаты	Да	Нет
Высокая мотивация к творчеству		
Проявляет настойчивость в достижении цели		
Применяет методы наблюдения		
Обсуждает проблемные вопросы со сверстниками и взрослыми		
Строит работу на принципах уважения и доброжелательности, взаимопомощи		
Сравнивает результаты своей деятельности с результатами других обучающихся		
Определяет успешность выполнения своего задания в диалоге с учителем		
Понимает причины успеха/неуспеха своей деятельности		

Результат оценивания:

5–6 положительных ответов – низкий уровень формирования метапредметных результатов.

7–8 положительных ответов – средний уровень формирования. Педагогу необходимо обращать больше внимания на работу с этим обучающимся.

10–12 положительных ответов – высокий уровень формирования метапредметных результатов.

Контроль освоения темы 3 «МАСТЕРИМ ПАСХАЛЬНЫЕ ПОДАРКИ И ПРИГЛАШЕНИЯ НА ПРАЗДНИК»

Контроль осуществляется с использованием чек-листа оценки практических навыков, которые демонстрируют младшие школьники в ходе индивидуальной работы по изготовлению поздравительных открыток и групповой работы по созданию поделки и пригласительного билета.

Педагог заполняет чек-лист, используя бинарную шкалу: обучающийся демонстрирует (+) / не демонстрирует (–) то или иное качество. В случае негативных поведенческих или вербальных проявлений у обучающегося по обозначенным критериям с ним проводится дополнительная беседа.

№ п/п	Критерий	Показатели	
		да	нет
1	Обучающийся воспринимает информацию инструктивно-технологического назначения		
2	Обучающийся учитывает мнения участников группы		
3	Обучающийся комментирует совместную деятельность		
4	Обучающийся соблюдает технику безопасности		
5	Обучающийся принимает рекомендации по оформлению подарка и/или иницирует собственные варианты оформления		

Контроль освоения темы 4

«ПРАЗДНИК ПАСХИ»

Контроль осуществляется путем вовлечения младших школьников непосредственно в праздник Пасхи с использованием чек-листа наблюдения за достижением личностных результатов. Наблюдение проводится по ходу всего курса, но в силу объема и значимости темы 4 итоги подводятся именно по ее завершении.

Ф. И. О. обучающегося	Ответственность за нравственный выбор	Социально одобряе- мое поведение	Активная жизненная позиция	Уважение к своей семье как носителю этнической культуры	Осознание своей этни- ческой и национальной принадлежности	Интерес к духовному наследию российских немцев	Ориентация на традиции российских немцев

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

1. Большакова Э.Н. Deutsche Feste und Bräuche : учебное пособие для изучающих немецкий язык. СПб. : Антология, 2003.
2. Шишкина-Фишер Е.М. Немецкие народные календарные обряды, танцы и песни в Германии и России : практическое пособие для российских немцев. 3-е изд., перераб. и доп. М. : АОО «МСНК» : Готика, 2002.
3. Обычаи поволжских немцев / Авт.-сост. Е.М. Ерина, В.Е. Салькова. М., 2001.
4. Детские журналы «Мюкки и Макс», Schrumdirum, Schrumdi.
5. Журналы «Креативный немецкий» (Deutsch Kreativ), «Содружество» (Gemeinschaft).

ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ:

**Пасхальные стихи
на немецком языке**



**Пасхальные раскраски
для детей**



Пасхальные игры для детей



ОБОРУДОВАНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ:

1. Компьютер, экран, проектор, колонки.
2. Цветная бумага, краски, клей, кисточки.
3. Посуда, инвентарь для покраски яиц.
4. Хлопковые нитки, воздушные шары.
5. Раздаточный материал.

«НЕМЕЦКАЯ ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА» (DEUTSCHE KINDERLITERATUR)

Объем: 34 ч

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа курса «Немецкая детская литература» (далее – Программа) разработана в соответствии с целевым разделом ООП НОО в части интеграции урочной и внеурочной деятельности.

Актуальность Программы обусловлена ролью детских литературных произведений немецких авторов и российских немцев в формировании этнического самосознания младших школьников, освоении этнической культуры, усилении мотивации к изучению языка. Программа создает широкие возможности для творческой деятельности обучающихся, расширения их кругозора, развития культурных навыков и эстетического вкуса. Работа с текстами позволяет эмоционально, лично воздействовать на учащихся. Дети учатся понимать авторские смыслы произведений, межкультурные различия в отражении действительности.

Цель – создание условий для формирования этнического самосознания, развития интереса к изучению немецкого языка через знакомство учащихся с образцами детской художественной литературы немецких авторов и российских немцев.

Задачи:

- способствовать расширению лингвистического, страноведческого и литературного кругозора учащихся;
- активизировать речевые, познавательные, творческие способности младших школьников в ходе овладения языковым материалом;
- способствовать усвоению младшими школьниками нового социального опыта через инсценирование литературных произведений;
- формировать духовно-нравственные ценности, уважительное отношение к своему этносу.

Содержание Программы определено с учетом изученного материала по немецкой детской литературе в 1-м классе. Ученики продолжают знакомиться с творчеством братьев Гримм, О. Пройслера. В программу 2-го класса включены новые сказки этих авторов, а также произведения классиков немецкой детской литературы: В. Гауфа, Э. Гофмана, Э. Распе, Ф. Зальтена. Значительное место отведено произведениям писателей из числа российских немцев: сказкам Н. Ваккер, стихам и сказкам Е. Зейферт. Обучение проходит на русском языке с включением немецкой лексики (имена сказочных героев, их характеристики, небольшие фразы из текста, стихи). Это создает предпосылки для обучения детей в 3-м классе по курсу «Немецкая детская литература» полностью на немецком языке.

Программа учитывает возрастные и психологические особенности младших школьников:

- именно в младшем школьном возрасте идет накопление чувств и переживаний. Поэтому младшие школьники ищут в чтении занимательность, сильные эмоциональные переживания;
- в младшем школьном возрасте происходит формирование системы учебных и познавательных мотивов, в процессе обучения чтению формируется основной мотив – потребность читать книги, умение ориентироваться в мире книг;
- для читателей младшего школьного возраста свойственно отождествление художественного и реального миров. Это выражается в отношении к персонажу как к живому, в проявлении доверчивости к нему;
- в младшем школьном возрасте закрепляются и развиваются основные характеристики познавательных процессов (восприятия, памяти, внимания, воображения, мышления и речи), необходимость которых связана с формированием читательской деятельности школьников.

Режим занятий: 1 раз в неделю (1 ч/нед), всего 34 ч.

Продолжительность занятия: 40 мин.

Формы организации внеурочной деятельности:

- беседа;
- дискуссия;
- викторина;
- инсценировка;
- игра;
- кинопоказ;
- аукцион рисунков;
- конкурс чтецов.

РАЗДЕЛ 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Личностные результаты:

- морально-этическая ориентация – понимать содержание прочитанного, осознать сущность поведения героев, самостоятельно делать выводы, соотносить поступки героев с нравственными нормами;
- осознание принадлежности к своему этносу.

Оценка достижения: групповая дискуссия «Человек есть не что иное, как ряд его поступков» (Приложение 2), встроенное педагогическое наблюдение в ходе обсуждения поступков главных героев сказок Е. Зейферт и Н. Ваккер (Приложение 7).

Метапредметные результаты:

1. Регулятивные УУД:

- организовывать свою деятельность.

2. Познавательные УУД:

- находить нужную информацию в тексте;
- находить закономерности;
- самостоятельно устанавливать последовательность событий в произведении;
- запоминать стихи, пересказывать прочитанное.

Оценка достижения: письменная проверочная работа по сказке Ф. Зальтена «Бемби» (Приложение 6), проведение конкурса чтецов (Приложение 7).

3. Коммуникативные УУД:

- участвовать в обсуждении, дискуссии;
- слушать и понимать других;
- высказывать свою точку зрения на события, поступки;
- участвовать в инсценировке, действовать в соответствии с ролью.

Оценка достижения: встроенное педагогическое наблюдение за активностью ученика в процессе инсценировки «Традиции празднования Рождества» (Приложение 3).

Результаты, интегрированные с учебным предметом «Немецкий язык»:

- произносить правильно и употреблять в заданных ситуациях лексический материал на немецком языке (называть сказочных героев, их главные качества).

Результаты, интегрированные с учебным предметом «Литературное чтение»:

- понимать художественный текст, передавая свое отношение к прочитанному;
- определять характер литературных героев, приводить примеры их поступков в соответствии с качествами героя прочитанного или прослушанного текста;
- ориентироваться в тексте произведения (задавать вопросы по прочитанному, находить ответы на вопросы в тексте, находить эпизод из прочитанного для подтверждения собственного мнения);
- участвовать в тематической викторине;
- составлять рассказ-описание по иллюстрации к сказке;
- творчески выражать содержание сказки в рисунке.

Оценка достижения: викторина по сказкам братьев Гримм (Приложение 1), викторина по сказке «Щелкунчик и Мышиный король» (Приложение 3), аукцион рисунков по мотивам сказки О. Пройслера «Маленькое Привидение» (Приложение 4), игра «Верю – не верю» (Приложение 5), конкурс рисунков по произведениям Е. Зейферт и Н. Ваккер (Приложение 7).

РАЗДЕЛ 2. СОДЕРЖАНИЕ И ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ КУРСА**1. Сказки братьев Гримм (6 ч)**

Краткая биография писателей. Знакомство со сказками братьев Гримм: «Госпожа Метелица», «Бременские музыканты», «Король Дроздобород», «Храбрый портняжка», «Три перышка». Викторина «Сказки братьев Гримм».

2. Сказки Вильгельма Гауфа (7 ч)

Краткая биография писателя. Знакомство со сказками Гауфа: «Маленький Мук», «Карлик Нос». Групповая дискуссия «Человек есть не что иное, как ряд его поступков».

3. Сказка Эрнста Теодора Амадея Гофмана «Щелкунчик и Мышиный король» (4 ч)

Краткая биография писателя. Знакомство со сказкой. Инсценировка «Трагедии празднования Рождества». Анализ поступков героев главы из книги «Сказка о твердом орехе». Викторина по сказке.

4. Сказка Отфрида Пройслера «Маленькое Привидение» (3 ч)

Краткая биография писателя. Знакомство со сказкой О. Пройслера «Маленькое Привидение». Аукцион рисунков по мотивам сказки.

5. Сказочная повесть Рудольфа Эриха Распе «Приключения барона Мюнхгаузена» (4 ч)

Краткая биография писателя. Главы из книги: «Верхом на ядре», «Человек-ядро», «Первое путешествие на Луну», «Второе путешествие на Луну», «В желудке у рыбы», «Схватка с медведем». Игра «Верю – не верю».

6. Сказка Феликса Зальтена «Бемби» (3 ч)

Краткая биография писателя. Знакомство со сказкой. Ценность дружбы. Письменная проверочная работа по сказке.

7. Произведения российских немцев для детей (7 ч)

Знакомство с краткой биографией и творчеством Нелли Ваккер. Главы из книги «Сказки о цветах»: «Нарцисс», «Незабудка», «Маргаритка». Знакомство с краткой биографией и творчеством Елены Зейферт. Стихи «Девочка с собачкой», «Что скрывается за дверью?», «Продвинутый кот», «Кошка Сима». Сказки «Якорь-Птица», «Заколдованный сахар». Конкурс чтецов. Выставка рисунков по сказкам Н. Ваккер и Е. Зейферт.

ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Тематический раздел	Содержание	Планируемые образовательные результаты			Оценка достижений результатов
		Личностные	Метапредметные	Интегрированные с предметом	
Сказки братьев Гримм (6 ч)	Краткая биография писателей. Знакомство со сказками братьев Гримм: «Госпожа Метелица», «Бременские музыканты», «Король Дроздобород», «Храбрый портяжка», «Три перышка». Викторина «Сказки братьев Гримм»	Морально-этическая ориентация	Регулятивные: - организация своей деятельности Познавательные: - умение находить нужную информацию в тексте, пересказывать прочитанное Коммуникативные: - участие в обсуждении, слушание и понимание других, высказывание своей точки зрения на события, поступки	Участие в тематической викторине; правильное название главных героев сказок на немецком языке	Приложение 1
Сказки Вильгельма Гауфа (7 ч)	Краткая биография писателя. Знакомство со сказками Гауфа: «Маленький Мук», «Карлик Нос». Групповая дискуссия «Человек есть не что иное, как ряд его поступков»	Морально-этическая ориентация	Регулятивные: - организация своей деятельности Познавательные: - умение находить нужную информацию в тексте, пересказывать прочитанное Коммуникативные: - участие в дискуссии, слушание и понимание других, высказывание своей точки зрения на события, поступки	Ориентация в тексте произведения; умение приводить примеры поступков героев сказок из текста, правильно называть главных героев сказок на немецком языке	Приложение 2
Сказка Эрнста Теодора Амадея Гофмана «Щелкунчик и Мышиный король» (4 ч)	Краткая биография писателя. Знакомство со сказкой. Инсценировка «Традиции празднования Рождества». Анализ поступков героев главы из книги «Сказка о твердом орехе». Викторина по сказке	Морально-этическая ориентация	Регулятивные: - организация своей деятельности Познавательные: - умение находить нужную информацию в тексте Коммуникативные: - участие в инсценировке, действии в соответствии с ролью	Участие в тематической викторине; правильное название главных героев сказки и их качества на немецком языке	Приложение 3
Сказка О. Пройслера «Маленькое Привидение» (3 ч)	Краткая биография писателя. Знакомство со сказкой О. Пройслера «Маленькое Привидение». Аукцион рисунков по мотивам сказки	Морально-этическая ориентация	Регулятивные: - организация своей деятельности Познавательные: - умение находить нужную информацию в тексте, пересказывать прочитанное Коммуникативные: - умение слушать и понимать других	Составление рассказа-описания по иллюстрации к сказке	Приложение 4

Сказочная повесть Рудольфа Эриха Распе «Приключения барона Мюнхгаузена» (4 ч)	Краткая биография писателя. Главы из книги: «Верхом на ядре», «Человек-ядро», «Первое путешествие на Луну», «Второе путешествие на Луну», «В желудке у рыбы», «Схватка с медведем». Игра «Верю – не верю»	Морально-этическая ориентация	<p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - организация своей деятельности <p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - умение находить нужную информацию в тексте <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - умение высказывать свою точку зрения 	Умение ориентироваться в тексте произведения (находить ответы на вопросы в тексте, привести эпизод из прочитанного для подтверждения собственного мнения)	Приложение 5
Сказка Феликса Зальтена «Бемби» (3 ч)	Краткая биография писателя. Знакомство со сказкой. Ценность дружбы. Письменная проверочная работа по сказке	Морально-этическая ориентация	<p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - организация своей деятельности <p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - умение находить нужную информацию в тексте, самостоятельно устанавливать последовательность событий в произведении <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - умение высказывать свою точку зрения на события, поступки 	Ориентация в тексте произведения; умение правильно называть главных героев сказки и их качества на немецком языке	Приложение 6
Произведения российских немцев для детей (7 ч)	Знакомство с краткой биографией и творчеством Нелли Ваггер. Главы из книги «Сказки о цветах»: «Нарцисс», «Незабудка», «Маргаритка». Знакомство с краткой биографией и творчеством Елены Зейферт. Стихи «Девочка с собачкой», «Что скрывается за дверью?», «Продвинутый кот», «Кошка Симеа». Сказки «Якорь-Птица», «Заколдованный сахар». Конкурс чтецов. Выставка рисунков по сказкам Н. Ваггер и Е. Зейферт	Морально-этическая ориентация. Осознание принадлежности к своему этносу	<p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - организация своей деятельности <p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - умение запоминать стихи, пересказывать прочитанное <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - участие в обсуждении, умение слушать и понимать других, высказывать свою точку зрения на события, поступки 	Умения: передавать свое отношение к прочитанному; определять характер литературных героев, приводить примеры их поступков из текста; творчески выражать содержание сказки в рисунке; правильно проанализировать лексический материал на немецком языке	Приложение 7
Итого: 34 ч					

Контроль освоения темы 1

«СКАЗКИ БРАТЬЕВ ГРИММ» (6 ч)

Контроль осуществляется посредством вовлечения учащихся в викторину «Сказки братьев Гримм». За каждый фактически правильный ответ ученик получает жетон-звездочку.

Задания викторины «Сказки братьев Гримм»

Задание 1. Вставь пропущенные слова в высказывания из сказок:

- Ты его уронила, ты его и _____ (*доставай*).
- Осел тихонько поставил передние ноги на подоконник, собака взобралась на спину _____ (*ослу*), кот вскочил на спину _____ (*собаке*), а петух взлетел на голову _____ (*коту*).
- Старый король сильно разгневался и поклялся своей головой и короной, что выдаст ее замуж за первого попавшегося _____ (*нищего*).
- Тут портной рассердился, взял тряпку да как ударит тряпкой по мухам – _____ (*семь*) сразу убил.
- Вдруг он заметил, что там, где лежит перо, находится ход в _____ (*подземелье*).

Задание 2. Выбери правильный ответ:

1. Чем вынуждена была торговать королева из сказки «Король Дроздобород»?

- а) глиняными горшками;
- б) овощами и фруктами;
- в) сладостями.

2. Какие слова вышил на своем поясе портной Ганс из сказки «Храбрый портняжка»?

- а) «Когда я ем, я глух и нем»;
- б) «Когда злой бываю, семерых убиваю»;
- в) «Когда бьют, убегаю».

3. Какую работу должна была выполнять падчерица в доме мачехи в сказке «Госпожа Метелица»?

- а) убирать в доме;
- б) готовить завтрак;
- в) прясть пряжу.

4. В сказке «Бременские музыканты» разбойник, войдя в дом, увидел два огонька. Что это было?

- а) кошачьи глаза;
- б) глаза собаки;
- в) тлеющий камин.

5. Что велел сыновьям принести старый король из сказки «Три перышка»?

- а) молодильные яблоки;
- б) ковёр лучшей работы;
- в) перо Жар-птицы.

Задание 3. Соедини названия сказок и соответствующие им иллюстрации.



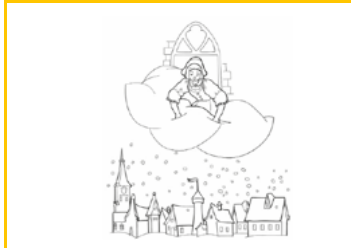
«Король Дроздобород»



«Госпожа Метелица»



«Храбрый портняжка»



«Три перышка»



«Бременские музыканты»

Контроль освоения темы 2

«СКАЗКИ ВИЛЬГЕЛЬМА ГАУФА» (7 ч)

Занятия по теме предполагают проведение бесед, дискуссий, обсуждений поступков героев сказок В. Гауфа, их оценку с точки зрения соответствия общепринятым нравственным нормам поведения.

На завершающем занятии по теме педагог проводит итоговую групповую дискуссию «Человек есть не что иное, как ряд его поступков». Обучающиеся делятся на группы, каждая из которых получает задания:

1. Прочитайте отрывок из сказки. Оцените поведение мальчика. Как такое отношение к покупательнице решило дальнейшую судьбу главного героя?

«Эти слова рассердили маленького Якоба.

– Эй ты, бессовестная старуха! – крикнул он. – Перенюхала всю зелень своим длинным носом, перемяла корешки корявыми пальцами, так что теперь их никто не купит, и еще ругаешься, что плохой товар! У нас сам герцогский повар покупает!»

2. Верно ли утверждение «Некрасив собою, зато честен душою»? Приведите в подтверждение примеры из сказок Гауфа.

3. Приведите примеры поступков, которые могут составить о человеке хорошее/плохое представление.

В ходе обсуждения педагог следит за тем, чтобы каждый ребенок, работая в группе, высказывал свое мнение, аргументировал свою позицию.

ШАБЛОН НАБЛЮДЕНИЯ

№ п/п	Критерий	Показатели	
		да	нет
1	Обучающийся ссылается на моральную сторону поступка героя, его соответствие нравственным нормам поведения		
2	Обучающийся подтверждает свое мнение примерами из текста		
3	Обучающийся ссылается на свой жизненный опыт, наблюдения в объяснении поступков человека		

Контроль освоения темы 3

«СКАЗКА ЭРНСТА ТЕОДОРА АМАДЕЯ ГОФМАНА

„ЩЕЛКУНЧИК И МЫШИНЫЙ КОРОЛЬ“» (4 ч)

Контроль осуществляется посредством наблюдения за активностью младших школьников в процессе инсценировки «Традиции празднования Рождества».

Педагог отмечает в шаблоне наблюдения один из вариантов – «да» или «нет», в зависимости от уровня проявления поведенческого маркера.

В случае если ученик малоактивен, не способен действовать по инструкции, самоорганизовываться, педагог проводит с ним коррекционную/мотивирующую беседу.

ШАБЛОН НАБЛЮДЕНИЯ

№ п/п	Критерий	Показатели	
		да	нет
1	Обучающийся положительно относится к совместной работе		
2	Обучающийся учитывает мнение участников группы		
3	Обучающийся умеет действовать в соответствии с выбранной ролью		
4	Обучающийся стремится помочь другому		
5	Обучающийся умеет слушать, не перебивает		
6	Обучающийся принимает рекомендации взрослого, советы сверстников		
7	Обучающийся радуется совместному результату работы		

Также на последнем занятии проводится викторина по сказке «Щелкунчик и Мышиный король». За каждый фактически правильный ответ ученик получает жетон-звездочку.

Задания викторины по сказке «Щелкунчик и Мышиный король»

Задание 1. Выбери правильный ответ:

1. Когда в Германии встречают Рождество?

- В ночь на 25 декабря.
- В ночь на 31 декабря.
- В ночь на 7 января.

2. Какую должность при дворе короля занимал Дроссельмейер?

- Звездочета.
- Советника суда.
- Часовщика.

3. Какое блюдо готовила для большого пира королева, мать принцессы Пирлипат?

- Жареное мясо.
- Огромный торт.
- Колбасу.

4. Чем стреляли в мышей игрушечные пушки Фрица?

- Горохом.
- Драже и пряниками.
- Леденцами.

5. За что Мышильда отомстила королю и королеве, превратив их дочь в уродца?

- За то, что ее не пустили на большой пир.
- За то, что ей не дали сала.
- За смерть своих сыновей.

6. Почему няньки Пирлипат должны были всегда держать на коленях котов, учтиво почесывая их за ушами, чтобы они непрестанно мурлыкали?

- Чтобы коты не носились по дому.
- Чтобы у Пирлипат было хорошее настроение.
- Чтобы обезопасить Пирлипат от мести Мышильды.






7. Какое любимое блюдо было у заколдованной принцессы?

- Сласти.
- Фрукты и ягоды.
- Ядрышки орехов.

8. Что преподнес Щелкунчик Мари в знак победы над Мышиным королем?

- Куклу.
- Серебряную саблю.
- Семь золотых корон.

Задание 2. Найди героя сказки по описанию и соедини с его изображением.

<p>Уродливая игрушка с непропорциональными частями тела, приспособленная для раскалывания орехов. Была подарена на Рождество маленькой девочке. У игрушки огромная голова, маленькие тоненькие ножки, одета она в нелепый плащ и маленькую шапочку.</p>	
<p>Маленькая дочь Штальбаумов. Ей 7 лет, это добрая, отзывчивая девочка, романтическая мечтательница. Она всегда борется за справедливость, очень чуткая и тактичная.</p>	
<p>Предводитель мышей, имеющий семь голов. Постоянно шантажирует Мари, выпрашивая у нее различные сладости, игрушки и книжки.</p>	
<p>Это крестный Мари, рассказавший сказку о Щелкунчике. Он давно дружит с семьей Штальбаум, является добрым волшебником и сказочником. Мастер изготавливать чудесные игрушки. Внешне он непривлекателен, даже чуточку безобразен, но у него чистейшая душа и доброе сердце.</p>	
<p>Он немного хулиган, старается сделать что-нибудь во вред. Когда дети стали щелкать орехи игрушкой, он стал специально подкладывать крупные и твердые, и у Щелкунчика вывалились зубы. Прямолинейный, открытый мальчик.</p>	

За правильное описание характера героев сказки на немецком языке участнику выдается дополнительный жетон-звездочка.

Характеристика героев сказки Гофмана «Щелкунчик и Мышиный король»

Ein freundliches, hilfsbereites, romantisches Mädchen <i>Добрая, отзывчивая, романтическая девочка</i>	Mari <i>Мари</i>
Ein geradliniger, offener Junge <i>Прямолинейный, открытый мальчик</i>	Fritz <i>Фриц</i>
Ein freundlicher, fürsorglicher, sensibler Mensch <i>Добрый, заботливый, чуткий человек</i>	Paten Drosselmeier <i>Крестный Дроссельмейер</i>
Böse, gierig, heimtückisch <i>Злой, жадный, коварный</i>	Maus-König <i>Мышиный король</i>
Ein edler, mutiger, freundlicher junger Mann <i>Благородный, смелый, добрый юноша</i>	Nußknacker <i>Щелкунчик</i>

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Контроль освоения темы 4

«СКАЗКА ОТРИДА ПРОЙСЛЕРА „МАЛЕНЬКОЕ ПРИВИДИЕНИЕ“» (3 ч)

Контроль осуществляется посредством проведения аукциона рисунков по мотивам сказки. Каждому ученику необходимо не только выполнить рисунок, но и подготовить устное сообщение – описание иллюстрации.

Педагог заполняет оценочный лист выступления каждого ребенка.

ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ УСТНОГО СООБЩЕНИЯ

№ п/п	Критерий	Показатели	
		да	нет
1	Обучающийся дает полное связное описание сюжета		
2	Обучающийся дает характеристику героев сказки, выражает свое отношение к ним		
3	Обучающийся использует в речи средства художественной выразительности		

После представления всех работ проводится голосование. Ученики выбирают понравившийся им рисунок, прикрепляя к нему жетон-наклейку (выбрать можно только одну работу). Ученик, набравший наибольшее количество жетонов, получает приз – медаль или кубок.

За использование в описании иллюстрации лексики на немецком языке – дополнительный жетон.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

Контроль освоения темы 5

«СКАЗОЧНАЯ ПОВЕСТЬ РУДОЛЬФА ЭРИХА РАСПЕ „ПРИКЛЮЧЕНИЯ БАРОНА МЮНХГАУЗЕНА“» (4 ч)

Контроль освоения темы осуществляется посредством проведения игры «Верю – не верю». Каждый участник получает две карточки со словами «Верю» и «Не верю». Педагог задает вопрос, ученики поднимают карточки. Педагог или ассистент также фиксирует правильные ответы школьников. Участник, давший наибольшее количество правильных ответов, получает орден барона Мюнхгаузена.

Вопросы для игры «Верю – не верю»

1. Пролетая верхом на ядре над турецким лагерем, Мюнхгаузен точно пересчитал все пушки врага. *(верно)*
2. Турецкие бобы растут очень быстро и дорастают до самого неба. *(верно)*

3. Мюнхгаузен спустился с Луны при помощи лестницы. *(неверно, при помощи веревки из сухого бобового стебля)*
4. Мюнхгаузен начал прыгать и танцевать в желудке у рыбы и благодаря этому выбрался на свободу. *(верно)*
5. Вылетев из пушки вместо ядра, Мюнхгаузен угодил в курятник. *(неверно, в стог сена)*
6. По рассказам Мюнхгаузена, лунные жители вырастают прямо на деревьях. *(верно)*
7. Каждый год у лунных жителей новая мода на цвет волос. *(неверно, на цвет глаз)*
8. По мнению Мюнхгаузена, медведи утоляют свой голод лишь тем, что сосут свои лапы. *(верно)*

Контроль освоения темы 6

«СКАЗКА ФЕЛИКСА ЗАЛЬТЕНА „БЕМБИ“» (3 ч)

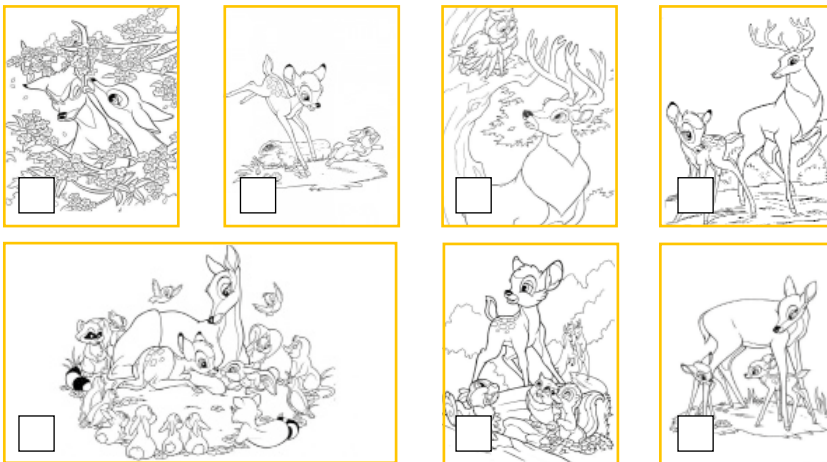
Контроль освоения темы осуществляется посредством проведения письменной проверочной работы. Каждый участник получает лист с заданиями.

Задания для проверочной работы по сказке Ф. Зальтена «Бемби»

Задание 1. Подчеркни имена оленей – героев сказки «Бемби».

Энна, Нала, Сарафина, Ронно, Симба, Карус, Фалина, Бемби, Пумба, Сали, Гобо, Нэттла, Фиона.

Задание 2. Цифрами от 1 до 7 отметь последовательность событий в сказке.



Задание 3. Покажи стрелками, кому принадлежат слова.

«Умей слушать, умей чутя, умей смотреть. Умей сам познавать жизнь. Будь счастлив».

Мама Бемби

«Мы никогда никого не убиваем. Мы никогда не ссоримся из-за еды. Мы никогда не злимся друг на друга».

Ронно

«Вы, вероятно, путаете меня с бабушкой. Это она жила там, наверху, когда вы еще были ребенком. Она часто рассказывала мне о вас».

Старый олень, вождь

«Ого! Вот ты как заговорил? Уж не считаешь ли ты меня и впрямь хромым? Или победа над беднягой Карусом ударила тебе в голову?»

Белка

Контроль освоения темы 7**«ПРОИЗВЕДЕНИЯ РОССИЙСКИХ НЕМЦЕВ ДЛЯ ДЕТЕЙ» (7 ч)**

Одной из задач в рамках последней темы является формирование у младших школьников духовно-нравственных ценностей, уважительного отношения к своему этносу.

Контроль проводится посредством встроенного педагогического наблюдения за младшими школьниками в ходе обсуждения поступков главных героев сказок Е. Зейферт и Н. Ваккер.

Вопросы для обсуждения

1. Принцесса Лия из сказки «Якорь-Птица» послушала своего отца и совершила два чуда для одного существа. Оцените поступок принцессы.
2. Народная мудрость гласит: «На чужое добро и глаза разгораются», «Завистливое око видит далёко». Объясните смысл поговорок, приведите примеры из сказки «Заколдованный сахар».
3. Какие качества характера побудили героиню сказки Нелли Ваккер «Маргаритка» спасти маленького мальчика? Какие качества помогли девочке справиться с тяжелой болезнью?
Педагог следит за тем, чтобы в ходе обсуждения ученики пришли к пониманию нравственной красоты поступков героев, ценности добра и взаимопомощи в каждой национальной культуре, в т.ч. и в культуре российских немцев.

Оценка предметных достижений осуществляется посредством проведения конкурса чтецов и конкурса рисунков по произведениям Е. Зейферт и Н. Ваккер.

ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ ВЫСТУПЛЕНИЙ НА КОНКУРСЕ ЧТЕЦОВ

№ п/п	Критерий	Баллы		
		0	1	2
1	Знание текста (твердо, без подсказок знает наизусть)			
2	Выразительность чтения (правильно расставляет логические ударения, паузы, правильно выбирает интонацию, темп чтения и силу голоса)			
3	Эффективность использования мимики и жестов			

Победители и призеры конкурса чтецов, набравшие наибольшее количество баллов, награждаются дипломами.

За выступление на немецком языке участники получают специальный диплом.

ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ ТВОРЧЕСКИХ РАБОТ НА КОНКУРСЕ РИСУНКОВ

№ п/п	Критерий	Баллы		
		0	1	2
1	Соответствие работы литературному тексту			
2	Точная передача образа, сюжета			
3	Оригинальность авторского замысла			

Победители и призеры конкурса рисунков, набравшие наибольшее количество баллов, награждаются дипломами.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

Немецкая детская литература. 2 класс (части 1, 2): хрестоматия / Сост.: Григорьева М.И., Данилина О.Ю., Селиверстова Е.В. Новосибирск, 2020.

КНИГИ ДЛЯ ЧТЕНИЯ:

1. *Бедер О., Денисова М., Козлова Н.* Увлекательная азбука со Шрумди: рабочая тетрадь на немецком языке. М.: АОО «МСНК», 2020.
2. Винклер Ю. Как маленькая Фредерика стала Екатериной великой. М.: МаВи групп, 2018.
3. *Гауф В.* Сказки. М.: АСТ, 2018.
4. *Гофман Э.Т.А.* Щелкунчик и Мышиный король. М.: Азбука-Аттикус, 2017.
5. *Гримм В., Гримм Я.* Волшебные сказки. М.: Росмэн, 2018.
6. *Зальтен Ф. Бемби.* М.: Эксмо, 2016.
7. *Зейферт Е.* Ладонь цветка : сборник. М.: Карапуз, 2011.
8. *Пройслер О.* Маленькая Баба-Яга. Маленький Водяной. Маленькое Привидение : сборник. М.: Эксмо, 2018.
9. *Распе Р.Э.* Приключения барона Мюнхгаузена. М.: Лабиринт, 2019.
10. Сказки братьев Гримм. Литературно-художественное издание на немецком языке. М.: МаВи групп, 2015
11. Читаем со Шрумди: Моя любимая семья, Мои друзья и я, Школа с удовольствием : Книга для чтения (на немецком языке) / сост. Е.Дингес. М.: ООО «РусДойч Медиа», 2018.

ОБОРУДОВАНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ:

1. Компьютер, интерактивная доска, мультимедийный проектор.
2. МФУ.
3. Классная доска.
4. Стенды для размещения творческих работ.
5. Раздаточный материал.

«ПРАЗДНИЧНЫЙ КАЛЕНДАРЬ» (FESTKALENDER)

Объем: 34 ч

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа курса «Праздничный календарь» (далее – Программа) разработана в соответствии с целевым разделом ООП НОО в части интеграции урочной и внеурочной деятельности.

Актуальность Программы обусловлена ролью этнокультурных традиций в развитии и воспитании младших школьников, их становлении как представителей этноса.

Программа позволяет соприкоснуться с духовной культурой и традициями российских немцев, развивает творческие способности учащихся, повышает мотивацию к изучению немецкого языка.

Цель – популяризация культуры российских немцев, особенностей национальных немецких праздников, развитие личностных и творческих качеств школьника через его приобщение к культуре российских немцев.

Задачи:

- сформировать позитивное эмоционально-ценностное отношение к немецкому этносу, основы толерантного поведения, уважения к иной культуре, основы восприятия многообразия окружающего мира;
- повысить мотивацию обучающихся к изучению немецкого языка для общения внутри этнической группы и творческой самореализации;
- развить навыки речи, воображения, мышления, памяти, логики, умение концентрироваться, планировать и осуществлять свою деятельность;
- создать условия для усвоения учащимися традиций проведения национальных немецких праздников.

Режим занятий: 1 раз в неделю.

Продолжительность занятия: 40 мин.

Формы организации внеурочной деятельности: конкурс чтецов, выставка, музыкальная гостиная, концерт, викторина, игра, спектакль, праздник.

РАЗДЕЛ 1. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Личностные результаты:

- приобретение поликультурного опыта, толерантности;
- формирование уважительного отношения к иной культуре и этносу.

Система оценки: чек-лист (Приложение 1).

Метапредметные результаты:

1. Познавательные УУД:

- работать с несколькими источниками информации.

2. Регулятивные УУД:

- последовательно организовывать свою деятельность.

3. Коммуникативные УУД:

- взаимодействовать с окружающими в соответствии с ситуацией и возможностями;
- отбирать адекватные языковые и речевые средства для успешного решения коммуникативной задачи.

Система оценки: экспресс-тест (Приложение 3).

Результаты, интегрированные с учебным предметом «Немецкий язык»:

- правильно произносить и употреблять в заданных ситуациях лексический материал на немецком языке;
- выразительно читать на немецком языке;
- распознавать и употреблять в речи изученные лексические единицы, соблюдая лексические нормы;
- получать представление о праздниках российских немцев, символике, «персонажах», об истории и содержании праздников, о быте и культуре российских немцев;
- исполнять на немецком языке песни, стихи, участвовать в играх;
- создавать поделки к немецким национальным праздникам.

Система оценки: встроенное педагогическое наблюдение (Приложение 2).

РАЗДЕЛ 2. СОДЕРЖАНИЕ И ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ КУРСА

1. Праздник урожая у российских немцев (Erntedankfest) (8 ч)

Знакомство с историей праздника. Влияние климатических условий на ведение сельского хозяйства российскими немцами. Возделываемые культуры. Традиции праздника у российских немцев. Знакомство с угощениями к празднику. Разучивание стихотворений и песен к празднику урожая. Участие в школьном празднике. Выставка поделок.

2. День Святого Мартина (St. Martinstag) (2 ч)

Знакомство с персонажем, просмотр видеофильма, разучивание песни «Ich gehe mit meiner Laterne und meine Laterne mit mir», шествие с фонариками.

3. Адвент (Advent) (2 ч)

Адвент как начало подготовки к Рождеству. Традиции Адвента у российских немцев. Символы Адвента. Разучивание песенки «Advent, Advent, ein Lichtlein brennt».

4. День Святого Николауса (Nikolaustag) (2 ч)

Знакомство с историей возникновения праздника. Знакомство с традициями и символикой. Праздничные персонажи. Разучивание песен и стихотворений. Знакомство с праздничными играми. Выставка сапожков. Участие в школьном празднике.

5. Рождество (Weihnachten) (4 ч)

Рождество как ожидание чуда. Традиции празднования Рождества. Легенда о рождении младенца Христа. Рождественское дерево. Фигуры Кресткинда и Пельцникеля. Разучивание песен и стихотворений к празднику. Рождественские угощения. Рождественская ярмарка. Постановка сценки про младенца Христа. Участие в школьном празднике.

6. Масленица (Karneval) (3 ч)

Масленица как прощание с зимой. Масленичная обрядность российских немцев. Масленичные забавы. Угощения на Масленицу. Школьная Масленица.

7. Пасха (Ostern) (7 ч)

Пасхальные традиции российских немцев. Символы Пасхи. Легенда о воскрешении Иисуса. Разучивание песен и стихотворений. Пасхальные игры. Изготовление пасхальных поделок. Участие в школьном празднике Пасхи.

8. Троица (Pfungsten) (4 ч)

Троица как торжество весны. Пробуждение природы. Традиции празднования Троицы. Изготовление поделок на Троицу. Выставка поделок.

Итоговая диагностика (2 ч)

ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Тематический раздел	Содержание	Планируемые образовательные результаты			Оценка достижения результатов
		Личностные	Метапредметные	Интегрированные с предметом	
Праздник урожая у российских немцев (8 ч)	Знакомство с историей праздника. Влияние климатических условий на ведение сельского хозяйства российскими немцами. Возвращаемые культуры. Традиции праздника у российских немцев. Знакомство с угощениями к празднику. Разучивание стихотворений и песен к празднику урожая. Участие в школьном празднике. Выставка поделок	Приобретение поликультурного опыта, формирование уважительного отношения к иной культуре и этносу	Взаимодействие с окружающими в соответствии с ситуацией и возможностями; работа с несколькими источниками информации	Правильное произношение и употребление в заданных ситуациях лексического материала по теме «Праздник урожая» на немецком языке; исполнение на немецком языке песен, создание поделки к празднику	Приложение 2
День Святого Мартина (2 ч)	Знакомство с персонажем. Разучивание песни к празднику. Шествие с фонариками	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Самотивация (для изготовления фонарика, принятия участия в шествии)	Правильное произношение и пение слов песни, называние главного героя	Приложение 1
Адвент (2 ч)	Адвент как начало подготовки к Рождеству. Традиции Адвента у российских немцев. Символы Адвента	Приобретение поликультурного опыта	Работа с несколькими источниками информации	Умение распознавать и употреблять в речи изученные единицы по теме, соблюдая нормы языка	Приложение 1
День Святого Николауса (2 ч)	Знакомство с историей возникновения праздника. Фигура Святого Николауса. Знакомство с традициями и символикой праздника. Праздничные персонажи. Разучивание песен и стихотворений к празднику. Знакомство с праздничными играми. Выставка сапожков. Участие в школьном празднике	Приобретение поликультурного опыта, формирование уважительного отношения к иной культуре и этносу	Взаимодействие с окружающими в соответствии с ситуацией и возможностями; отбор адекватных языковых и речевых средств для успешного решения коммуникативной задачи	Правильное произношение и употребление в заданных ситуациях лексического материала на немецком языке; исполнение на немецком языке песен, стихов	Приложение 3
Рождество (4 ч)	Рождество как ожидание чуда. Традиции празднования Рождества. Легенда о рождении младенца Христа. Рождественское дерево. Фигуры Кристианда и Пельцикеля. Разучивание песен и стихотворений к празднику. Рождественские угощения. Рождественская ярмарка. Постановка сценки про младенца Христа. Участие в школьном рождественском концерте	Приобретение поликультурного опыта, формирование уважительного отношения к иной культуре и этносу	Взаимодействие с окружающими в соответствии с ситуацией и возможностями; последовательная организация своей деятельности	Умение правильно произносить и употреблять в заданных ситуациях лексический материал на немецком языке; исполнять на немецком языке песни, выразительно читать по ролям	Приложение 2

Масленица (3 ч)	Масленица как прощание с зимой. Масленичная обрядность российских немцев. Масленичные забавы. Угощения на Масленицу. Школьная Масленица	Приобретение поликультурного опыта	Взаимодействие с окружающими в соответствии с ситуацией и возможностями; последовательная организация своей деятельности	Умение распознавать и употреблять в речи изученные лексические единицы по теме, соблюдая нормы языка	Приложение 1
Пасха (7 ч)	Пасхальные традиции российских немцев. Символы Пасхи. Легенда о воскресении Иисуса. Разучивание песен и стихотворений. Пасхальные игры. Изготовление пасхальных подделок. Выставка подделок. Участие в школьном празднике	Приобретение поликультурного опыта, формирование уважительного отношения к иной культуре и этносу	Умение взаимодействовать с окружающими в соответствии с ситуацией и возможностями; работать с несколькими источниками информации; отбирать адекватные языковые и речевые средства для успешного решения коммуникативной задачи	Умение правильно произносить и употреблять в заданных ситуациях лексический материал на немецком языке; исполнять на немецком языке песни, создавая поделки к празднику	Приложение 2
Троица (4 ч)	Троица как торжество весны. Традиции празднования Троицы. Изготовление подделок на Троицу. Выставка подделок	Приобретение поликультурного опыта, формирование уважительного отношения к иной культуре и этносу	Умение отбирать адекватные языковые и речевые средства для успешного решения коммуникативной задачи	Умение распознавать и употреблять в речи изученные лексические единицы, соблюдая нормы языка; создавая поделки к празднику	Приложение 3 Приложение 2
Итоговая диагностика (2 ч)	Выступление на мероприятиях, посвященных народным календарным праздникам российских немцев. Проведение урока-концерта и урока-викторины, посвященных праздникам российских немцев				
Итого: 34 ч					

Оценка эффективности Программы проводится на основании результатов встроенного педагогического наблюдения за развитием поликультурного опыта учащихся, формированием их ценностного отношения к культуре этнических немцев.

Для текущего контроля освоения учащимися содержания Программы используется экспресс-лист, включающий три раздела: вовлеченность и интерес; активность и самоорганизация; освоение практических навыков.

Итоговая диагностика проводится в форме урока-концерта и урока-викторины по праздникам российских немцев.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ДИАГНОСТИКА ОПЫТА УУД

Диагностика осуществляется посредством наблюдения за активностью младших школьников в процессе работы над темой: восприятие информации, просмотр видео, заучивание стихов и песен, зарисовки персонажей, выполнение поделок.

Педагог отмечает в шаблоне наблюдения один из вариантов – «да» или «нет», в зависимости от уровня проявления поведенческого маркера.

В случае если ученик малоактивен, не способен действовать по инструкции, самоорганизовываться, педагог проводит с ним коррекционную/мотивирующую беседу.

За правильное выполнение заданий ученик получает смайлик или наклейку.

№ п/п	Критерий	Показатели	
		да	нет
1	Обучающийся воспринимает информацию инструктивно-технологического назначения		
2	Обучающийся самоорганизуется для соблюдения правил игры или выполнения задания		
3	Обучающийся использует в ходе игры или выполнения задания лексический материал на немецком языке		
4	Обучающийся соотносит ход игры и выполнение заданий с темой праздника		

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ДИАГНОСТИКА ВОСПИТЫВАЮЩИХ ЭФФЕКТОВ ПРОГРАММЫ

Диагностика проводится в начале учебного года как входная, для определения поведенческих маркеров, связанных с содержанием тематических разделов Программы, и ценностного отношения к традициям и обычаям немецких праздников. С помощью данной диагностики педагог наблюдает за поведением ученика и в случае негативных проявлений проводит дополнительную разъяснительную беседу или обращается за помощью к педагогу-психологу либо родителям. В конце учебного года, при завершении Программы, проводится итоговая диагностика и подводятся итоги работы над Программой. Данная диагностика планируется при подготовке и проведении таких праздников, как праздник урожая (входная диагностика), Рождество, Пасха и Троица (итоговая диагностика).

№	Ф. И. О. обучающегося	Поведенческие маркеры, связанные с содержанием тематических разделов Программы			Ценностные отношения	
		Позитивно воспринимает информацию о традициях и обычаях немецких праздников	Ответственно относится к выполнению заданий, заучиванию роли, слов песен к различным праздникам	Вовлекается без принуждения в групповую деятельность при подготовке концерта или сценки	Гордится своей семьей как носителем этнической культуры российских немцев	Ориентирован на соблюдение традиций проведения немецких праздников
	Итого (+/-)					

Педагог заполняет чек-лист, используя бинарную шкалу: учащийся демонстрирует (+) / не демонстрирует (-) то или иное качество. В случае негативных поведенческих или вербальных проявлений по обозначенным критериям наблюдения с учащимся проводится дополнительная разъяснительная беседа.

Программу можно считать эффективной, если не менее 60 % ее участников показывают положительную динамику поведения и ценностных отношений с разницей входной и итоговой диагностик 15 % и более.

ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ, ИНТЕГРИРОВАННЫХ С УЧЕБНЫМ ПРЕДМЕТОМ «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК»

№ п/п	Критерий	Показатели	
		да	нет
Вовлеченность в содержание занятий			
1	С интересом воспринимает информацию о праздниках российских немцев		
2	Запоминает праздничную символику, праздничных персонажей		
3	Позитивно воспринимает историю и содержание праздника		
Активность и самоорганизация			
4	Своевременно обращается к педагогу за разъяснениями и помощью		
5	Проявляет инициативу в ходе подготовки к празднику, изготовления поделок		
6	Конструктивен в групповой работе, стремится к взаимопониманию с одноклассниками		
Освоение практических навыков			
7	Выразительно читает на немецком языке		
8	Исполняет на немецком языке песни, стихи, участвует в играх, создает поделки к праздникам		
9	Требуется индивидуальная беседа		

Используя чек-лист, педагог определяет, как учащиеся воспринимают информацию о праздниках российских немцев, запоминают ли праздничную символику и персонажей, проявляют ли инициативу в ходе подготовки к празднику, заучивают ли стихи и песни, выразительно ли читают.

Программу можно считать эффективной, если по ее окончании не менее чем для 75 % обучающихся педагог дает положительную маркировку по каждой из позиций чек-листа.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

1. *Смирнова Т.Б.* Этнография российских немцев. М. : МСНК-пресс, 2012.
2. *Шишкина-Фишер Е.М.* Немецкие народные календарные обряды, танцы и песни в Германии и России : практическое пособие для российских немцев. 3-е изд., перераб. и доп. М. : АОО «МСНК» : Готика, 2002.
3. *Mein Familienalbum = Мой семейный альбом* : книга с семейными фотографиями и историями (на нем. яз.). 4-е изд., испр. и доп. М. : АОО «МСНК», 2021. 96 с.
4. *Mein buntes Bastelbuch (Die schönsten Ideen vom Bastelbär)* Zusammengestellt und überarbeitet von Sabine Cuno. Buchgestaltung von Kirsch&Korn. Ravensburger Buchverlag, 1995.
5. *Edgardis Garling, Stefan Merkle «Kikus», Bildkarten mit deutschen Erläuterungen; Liederheft Guten Morgen, 11 Ausmalbilder, Texte und Bewegungsanleitungen zur KIKUS-CD.*
6. *Deutsche Lieder. Kinderlieder. Lieder zum Singen, Tanzen und Spielen.* Mart-Verlag, Moskau, 2001.

ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ:

**Museum für
russlanddeutsche
Kulturgeschichte**



**Традиции
и особенности
праздников РН**



**Зимние
календарные
праздники**



**Sing mit mir -
Kinderlieder**



ОБОРУДОВАНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ:

1. Мультимедийный проектор.
2. Ноутбук.
3. Раздаточный материал.
4. Презентации немецких праздников.
5. Детские журналы Schrumdirum, Schrumdi.
6. Альбомы, картон, краски, материалы для поделок.

«ВКУСНЫЕ ИСТОРИИ» (LECKERE GESCHICHTEN)

Объем: 8 ч

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа курса «Вкусные истории» (далее – Программа) разработана в соответствии с целевым разделом ООП НОО в части интеграции урочной и внеурочной деятельности.

Актуальность Программы обусловлена ролью этнокультурных традиций в развитии и воспитании младших школьников, их становлении как представителей этноса.

Программа дает младшим школьникам возможность соприкоснуться с национальной кухней этнических немцев как самым устойчивым элементом их материальной культуры.

Цель – создание условий для приобщения младших школьников к традициям немецкой кухни через опыт их участия в приготовлении, оформлении и сервировке простых рождественских блюд.

Содержание Программы согласовано с рабочей программой по технологии (4-й класс) и рабочей программой по немецкому языку (4-й класс), что позволяет интегрировать эффекты урочной и внеурочной деятельности для достижения положительного опыта младших школьников в освоении традиций немецкой кухни.

Программа учитывает возрастные и психологические особенности младших школьников:

- смена ведущей деятельности, переход от игры к систематическому, социально организованному обучению (игровая деятельность во всех ее разновидностях продолжает оставаться важной для психического развития детей; на ее базе развиваются важные учебные навыки и компетенции);
- формирование системы учебных и познавательных мотивов, умение принимать, сохранять учебные цели и достигать их (в процессе их реализации младший школьник учится планировать, контролировать и оценивать собственные учебные действия и их результат);
- выносливость и упорство, позволяющие осуществлять учебную деятельность, которая требует умственного напряжения и длительной сосредоточенности;
- эмоциональность, впечатлительность, отзывчивость и уравновешенность (младший школьник в достаточной степени управляет проявлениями своих чувств, различает ситуации, в которых их необходимо сдерживать, сочувствует товарищу, адекватно реагирует на эмоции учителя);
- приобретение опыта жизни в коллективе, когда существенно возрастает значимость межличностных и деловых отношений;
- усиление роли самооценки младшего школьника (формирование самооценки на основе того, как оценивают его «значимые другие», которыми являются прежде всего взрослые (особенно учитель)).

Режим занятий: 1 раз в неделю (1 ч/нед или 2 ч/нед), всего 8 ч.

Продолжительность занятия: 40 мин.

Формы организации внеурочной деятельности:

- мастер-класс;
- лаборатория рецептов;
- кулинарный тренинг;
- выставка сервировочных решений.

РАЗДЕЛ 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Личностные результаты:

- поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса.

Оценка достижения: встроенное педагогическое наблюдение в ходе обсуждения моральной ситуации (Приложение 4).

Метапредметные результаты:**1. Регулятивные УУД:**

- организовывать свою активность согласно внешним правилам;
- понимать инструкцию.

2. Коммуникативные УУД:

- участвовать в групповой работе, в т.ч. учитывать позицию участников группы, вносить инициативы, запрашивать помощь, комментировать совместные результаты.

Оценка достижения: встроенное педагогическое наблюдение за активностью ученика в ходе групповой работы (Приложения 2, 3).

Результаты, интегрированные с учебным предметом «Технология»:

- воспринимать информацию инструктивно-технологического назначения;
- использовать рецепт блюда для подготовки ингредиентов;
- соблюдать (при наставничестве педагога и в условиях группового взаимодействия) инструкцию по приготовлению блюда;
- принимать рекомендации по оформлению блюда и/или инициировать собственные варианты оформления;
- совершать простейшие действия по сервировке стола.

Оценка достижения: викторина (Приложение 1).

Результаты, интегрированные с учебным предметом «Немецкий язык»:

- участвовать в беседе на основе презентации и видеоматериалов;
- участвовать в тематической викторине;
- произносить правильно и употреблять в заданных ситуациях лексический материал на немецком языке.

Оценка достижения: викторина (Приложение 1).

РАЗДЕЛ 2. СОДЕРЖАНИЕ И ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ КУРСА**1. Традиции национальной кухни российских немцев (2 ч)**

Знакомство с особенностями кухни российских немцев: влияние климатических и природных условий места проживания на рецептуру национальных блюд. Выпечка. Супы. Блюда из картофеля. Мясные блюда. Блюда из молока. Напитки. Викторина «Lost, seichschmegel!».

2. Застолье как атрибут Рождества в немецкой культуре (1 ч)

Рождественские символы, традиции, обряды.

Идеи оформления стола. Элементы рождественского декора.

3. Рождественская выпечка (5 ч)

Рецепты рождественской выпечки. Продукты, кухонные принадлежности, оборудование, используемые в приготовлении. Техника безопасности. Приготовление рождественского печенья Weihnachtsplätzchen: Glöckchen («Колокольчик») и Stern («Звезда»). Участие в рождественской ярмарке Weihnachtsmarkt.

4. Ярмарка и приглашение к праздничному столу (2 ч)

Подготовка к ярмарке. Изготовление украшения в соответствии с выбранной идеей. Двухязычные этикетки. Обрядовые «кричалки» на немецком и русском языках.

ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Тематический раздел	Содержание	Планируемые образовательные результаты				Оценка достижения результатов
		Личностные	Метапредметные	Интегрированные с предметом		
Традиции национальной кухни российских немцев (2 ч)	Знакомство с особенностями кухни российских немцев: влияние климатических и природных условий места проживания на рецептуру национальных блюд. Выпечка. Супы. Блюда из картофеля. Мясные блюда. Блюда из молока. Напитки	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Понимание инструкции (на примере развернутого рецепта приготовления блюда)	Опыт действий: - участвовать в беседе на основе презентации и видеоматериалов; - участвовать в тематическом викторине; - отрабатывать произношение лексического материала темы занятия на немецком языке	Приложение 1	
Застолье как атрибут Рождества в немецкой культуре (1 ч)	Рождественские символы, традиции, обряды. Интерактивная игра «Рождественские символы»	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Самоорганизация и принятие правил; действие по инструкции	Опыт действий: - воспринимать информацию инструкторно-технологического назначения; - использовать лексический материал на немецком языке	Приложение 2	
Рождественская выпечка (3 ч)	Рецепты рождественской выпечки. Продукты, кухонные принадлежности, используемые в приготовлении. Техника безопасной работы. Практическая работа «Приготовление рождественского печенья». Идеи оформления стола. Элементы рождественского декора	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Участие в групповой работе, учет позиций участников группы, инициатив, предложение помощи, комментарии	Опыт действий: - использовать рецепт блюда для подготовки ингредиентов; - соблюдать (при наставничестве педагога и в условиях группового взаимодействия) инструкцию по приготовлению блюда; - принимать рекомендации по оформлению блюда и/или инициировать собственные варианты оформления; - сервировать стол	Приложение 3	
Ярмарка и приглашение к праздничному столу (2 ч)	Оформление стола для ярмарки. Двуязычные этикетки. Обрядовые «кричалки» на немецком и русском языках		результатов деятельности	Опыт действий: - обсуждать идеи и принимать решения в соответствии с выбранной идеей; - изготавливать ярмарочные этикетки на двух языках	Приложение 4	
Итого: 8 ч						

КОНТРОЛЬ ОСВОЕНИЯ ТЕМЫ 1 «ТРАДИЦИИ НАЦИОНАЛЬНОЙ КУХНИ РОССИЙСКИХ НЕМЦЕВ»

Контроль осуществляется посредством вовлечения младших школьников в викторину «Lost, seichschmegen!» и предъявления к участникам требования отвечать на немецком языке.

За каждый фактически правильный ответ ученик получает жетон-звездочку.

За отличное произнесение ответа на немецком языке – дополнительный бейдж «С любовью к Deutsch».


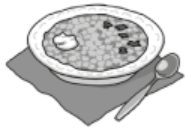
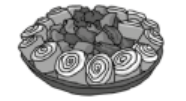

По договоренности с учителем технологии и/или немецкого языка ученики могут получить балльную отметку по предмету.

Задания викторины «Lost, seichschmegen!»

Задание 1. Исключи лишнее в каждом ряду:

- Nudelsuppe, Krautsuppe, Riwelesuppe, Kartowelplatz;
- Kartowelkigelden, Schneiderlabe, Schmurkartowel, Prode;
- Kochkeis, Krebl, Riwelekuche, Pretzel.

Задание 2. Was ist das? Отгадай название блюда по картинке и впиши в таблицу.

Задание 3. Установи соответствие между немецким и русским названиями блюд и заполни таблицу.

1	Riwelsuppe	А	Бигос	
2	Kartoweligelden	Б	Яблоки с галушками	
3	Kraut und Prei	В	Суп-затируха	
4	Ebelkleis	Г	Пирог с капустой	
5	Krautpirog	Д	Котлеты из картофеля	
1	2	3	4	5

Задание 4. Подбери к каждому блюду необходимые ингредиенты и соедини стрелкой.

Сухая лапша (truckle Nudel)	мука – 3 кг; яйцо – 3 шт; простокваша – 2 л; сода – 2 ч. л; сметана – 3 ст. л; растительное масло – 50 мл (в тесто); 500 мл (для жарки); соль – 1 ст. л. без горки
«Бедный рыцарь» (geprotnes Brot)	яйца – 2 шт.; мука – 1 кг; сливочное масло – 100 г
Кребл (Krebl)	яйца – 1–2 шт.; молоко – 1–2 л; немного соли; топленое масло для смазки – 1–2 ч. л.

КОНТРОЛЬ ОСВОЕНИЯ ТЕМЫ 2

«ЗАСТОЛЬЕ КАК АТРИБУТ РОЖДЕСТВА В НЕМЕЦКОЙ КУЛЬТУРЕ»

Контроль осуществляется посредством наблюдения за активностью младших школьников в процессе игры «Рождественские символы».

Педагог отмечает в шаблоне наблюдения один из вариантов – «да» или «нет», в зависимости от уровня проявления поведенческого маркера.

В случае если ученик малоактивен, не способен действовать по инструкции, самоорганизовываться, педагог проводит с ним коррекционную/мотивирующую беседу.

За правильное использование лексического материала на немецком языке – дополнительный бейдж «С любовью к Deutsch».

№ п/п	Критерий	Показатели	
		да	нет
1	Обучающийся воспринимает информацию инструктивно-технологического назначения		
2	Обучающийся самоорганизуется для соблюдения правил игры		
3	Обучающийся использует в ходе игры лексический материал на немецком языке		
4	Обучающийся соотносит ход игры с темой внеурочного занятия		

КОНТРОЛЬ ОСВОЕНИЯ ТЕМЫ 3 «РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ВЫПЕЧКА»

Контроль осуществляется с использованием чек-листа практических навыков, которые демонстрируют младшие школьники в ходе групповой работы по изготовлению блюда.

Заполнять чек-лист могут как сам педагог, так и присутствующие на занятии родители или старшеклассники.

№ п/п	Критерий	Показатели	
		да	нет
1	Обучающийся воспринимает информацию инструктивно-технологического назначения		
2	Обучающийся учитывает мнения участников группы		
3	Обучающийся комментирует совместную деятельность		
4	Обучающийся использует рецепт блюда для подготовки ингредиентов		
5	Обучающийся соблюдает инструкцию по приготовлению блюда		
6	Обучающийся принимает рекомендации по оформлению блюда и/или инициирует собственные варианты оформления		
7	Обучающийся умеет сервировать стол		

КОНТРОЛЬ ОСВОЕНИЯ ТЕМЫ 4 «ЯРМАРКА И ПРИГЛАШЕНИЕ К ПРАЗДНИЧНОМУ СТОЛУ»

Основная задача педагога в рамках этой темы – проконтролировать воспитательные эффекты программы, ее воздействие на нравственные установки младших школьников, связанные с традициями немецкой культуры.

Поскольку мероприятия по данной теме завершают освоение всей программы и на предыдущих занятиях уже было уделено достаточно внимания контролю метапредметных результатов и результатов, интегрированных с учебным предметом, то на завершающей ярмарке проводится только контроль достижения такого планируемого личностного результата, как «поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса».

Контроль проводится посредством встроенного педагогического наблюдения за младшими школьниками в ходе обсуждения ими морально емкого кейса на основе притчи.

Текст притчи

Встретились однажды белый человек и чернокожий. Белый сказал: «Как ты уродлив! Как будто весь вымазан сажей!» Черный презрительно сморщился и сказал: «А как ты уродлив, белый! Как будто тебя всего обернули белой бумагой!» Спорили они, спорили, никак не могли прийти к согласию. И решили пойти к мудрецу. Выслушав их, мудрец сказал белому: «Посмотри, как красив твой черный брат! Он черен, как южная ночь, и в ней, подобно звездам, сияют его глаза. . .» Затем мудрец обратился к чернокожему: «А ты, друг, посмотри, как красив твой белый брат! Он красив, как сверкающий белый снег, что лежит на вершинах гор, а волосы его цвета солнца. . .» Черный человек и белый устыдились своего спора и помирились. А мудрец думал о будущем. И представлялась ему такая картина. . . Кружатся в веселом хороводе, танцуют и распевая песни, белые, черные, желтые люди. С любовью смотрят друг на друга. И перекрывает звуки музыки и песен чей-то молодой голос: «Как хорошо, что все мы разные. А то жить было бы так скучно!»

Вопросы для обсуждения:

1. О чем эта притча?
2. Какие переживания вы испытывали, слушая притчу? Почему?
3. Что вы можете сказать о главных героях притчи?
4. Наблюдали ли вы описанные в притче ситуации в нашей жизни? Где? С кем это было?
5. Что дает вам повод так говорить о знакомых людях?
6. Почему мы обсуждаем эту притчу именно сейчас, после столь запоминающейся ярмарки?
7. Если бы вы давали наставление герою, как бы оно звучало?

Возможны иные вопросы. Главное, чтобы учащиеся в ходе обсуждения пришли к пониманию красоты и силы каждой национальной культуры, в т.ч. немецкой. Если в ходе обсуждения кейса педагог фиксирует проявления нетерпимости к иным культурам, то планируется коррекционная беседа с обучающимся, который высказывал соответствующие суждения.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

1. *Вормсбехер А.* В сибирской глубинке. М. : Септима, 1993. 272 с.
2. *Гебель А., Давыденко А.* Исследовательская работа «Все народы в гости к нам!» : кулинарный путеводитель по Александровке, презентация, видеоматериалы (рук-ли: Беценко И.В., Беккер М.Я.).
3. Информационно-методический бюллетень «Культура».
4. *Леонгарт Т.Я.* Вкус из детства. Книга рецептов. Омск : Золотой тираж, 2017.
5. Набор тематических карточек «Кухня российских немцев». М.: АОО «МСНК», 2020.
6. *Смирнова Т.Б.* Немцы Сибири: этнические процессы. Омск : ИЦ «РУСИНКО», 2002. 210 с.
7. Читаем со Шрумди: Одежда, Приятного аппетита, Распорядок : Книга для чтения (на немецком языке) / сост. Д.Цыкалов. М.: ООО «РусДойч Медиа», 2018.

ОБОРУДОВАНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ:

1. Компьютер, экран, проектор.
2. Посуда, инвентарь, приспособления.
3. Электродуховой шкаф.
4. Спецодежда: фартук, косынка.
5. Продукты согласно рецептам.
6. Раздаточный материал.

«МУЗЫКАЛЬНАЯ ПАЛИТРА НЕМЕЦКИХ ПРАЗДНИКОВ» (DIE MUSIKALISCHE PALETTE DEUTSCHER FEIERTAGE)

Объем: 68 ч

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа курса «Музыкальная палитра немецких праздников» (далее – Программа) разработана в соответствии с целевым разделом ООП НОО в части интеграции урочной и внеурочной деятельности в достижении планируемых образовательных результатов обучающихся. Данная Программа предполагает внеурочную активность школьников в сфере музыкального (вокального) искусства на примере репертуара немецких праздников.

Актуальность Программы обусловлена ролью музыкальных занятий в освоении национальной культуры этноса, понимании истоков музыкального творчества его представителей. Поскольку в семьях российских немцев всё реже стали отмечать немецкие праздники, разучивать и петь с детьми национальные песни, назрела необходимость создания среды, в которой растущее поколение этнических немцев смогло бы приобщиться к традициям национальных праздников с исполнением народных и современных песен.

Цель – популяризация культуры этнических немцев, особенностей музыкального сопровождения национальных немецких праздников; содействие развитию художественного вкуса учащихся, их вокальных способностей, творческих и личностных качеств.

Задачи:

- сформировать и развить музыкально-творческий потенциал учащихся посредством вокальной практики на немецком языке;
- способствовать формированию у учащихся этнокультурных и общечеловеческих ценностей;
- повысить мотивацию учащихся к изучению немецкого языка для общения внутри этнической группы и творческой самореализации;
- создать условия для освоения учащимися традиций проведения национальных немецких праздников.

Целевая аудитория. Программа рассчитана на учащихся 7–14 лет. Предусмотрены разновозрастные группы. Набор на курс свободный, по желанию учеников и родителей. Группы комплектуются в начале учебного года, но возможен и приход ученика на программу в течение учебного года.

Идея Программы. Внеурочная деятельность по Программе организована таким образом, что ученикам предоставляется возможность развить музыкально-эстетический вкус и музыкальные способности в целом. Учащиеся могут проявить свои творческие способности, стать частицей единого процесса, накапливать и использовать обширный и разнохарактерный музыкальный репертуар немецких праздников.

Программа предоставляет учащимся возможность стать непосредственными участниками муниципальных и региональных мероприятий по сохранению и развитию исторического и культурного наследия российских немцев, а также принять участие в вокальных конкурсах.

Режим занятий: 2 раза в неделю, всего 68 ч.

Продолжительность занятия: 45 мин.

Формы организации внеурочной деятельности:

Программа реализуется в формате музыкальной студии. Большинство занятий студии являются комплексными, так как они включают в себя различные виды деятельности: пение, слушание музыки, игру на музыкальных инструментах, танцевально-ритмические движения и др.

Формы организации занятий:

- информационный час;
- вокальная мастерская;
- творческий отчет;
- концерт.

РАЗДЕЛ 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Личностные результаты:

- смыслообразование и морально-этическая ориентация;
- поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса.

Система оценки: шаблон наблюдения (Приложение 2).

Метапредметные результаты:

1. Познавательные УУД:

- работа с несколькими источниками информации;
- использование технических решений при работе с художественным образом.

2. Коммуникативные УУД:

- коммуникация и кооперация;
- умение договариваться о способах и целях деятельности.

Система оценки: экспресс-лист (Приложение 1).

РЕЗУЛЬТАТЫ, ИНТЕГРИРОВАННЫЕ С УЧЕБНЫМ ПРЕДМЕТОМ «МУЗЫКА»:

- постановка голоса во время пения;
- освоение правил пения, упражнений на распевание;
- развитие понятия «музыкальная традиция»;
- пение под фонограмму и с микрофоном;
- отработка музыкальных распевок;
- развитие понятия «музыкальный образ»;
- соединение музыкального материала с танцевальными движениями;
- развитие умения сконцентрироваться на сцене, вести себя свободно, раскрепощенно;
- отработка навыков пения с микрофоном;
- формирование и развитие опыта передавать настроение в различных движениях и сценках для создания художественного образа;
- формирование и развитие опыта работы с ритмическим рисунком мелодии;
- развитие опыта слушания музыкального произведения и участия в беседе о его особенностях.

Система оценки: диагностический лист (Приложение 1).

РАЗДЕЛ 2. СОДЕРЖАНИЕ И ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ КУРСА

1. Основы вокально-хорового пения. Входная диагностика (3 ч)

Знакомство с основными разделами и темами программы, режимом работы коллектива, правилами поведения в кабинете, правилами личной гигиены вокалиста.

2. Музыкальный фольклор российских немцев (3 ч)

Изучение музыкальных традиций российских немцев Омской области. Жанровое своеобразие немецкого фольклора.

3. Музыкально-исполнительская работа. Работа с фонограммой (4 ч)

Обработка динамических оттенков и штрихов при подготовке к вокальному исполнению.

4. Музыкальные традиции праздника St. Martinstag (3 ч)

Подбор репертуара к празднику St. Martinstag. Разучивание песен: «Ich gehe mit meiner Laterne und meine Laterne mit mir», «Sankt Martin» и др.

5. Правила поведения на сцене (12 ч)

Элементарные нормы поведения вокалиста на сцене. Общее понятие сценической культуры. Правила работы вокалиста с микрофоном. Самовыражение через движение и слово. Игры на раскрепощение.

6. Музыкальные традиции Дня Святого Николауса (Nikolaustag) (3 ч)

Традиции и обычаи праздника Nikolaustag. Подбор репертуара к празднику Nikolaustag. Разучивание песен: «Laßt uns froh und munter sein», «Guten Tag ich bin der Nikolaus» и др.

7. Дикция и артикуляция. Звукообразование (6 ч)

Правила певческого произношения слов. Активизация речевого аппарата по системе В.В. Емельянова.

8. Ритм (6 ч)

Знакомство с простыми ритмами и размерами. Игры «Nachklang», «Rate die Melodie», «Frühlingsbegrüßen». Длительность пауз. Ритмический рисунок мелодии.

9. Ансамбль. Унисон (6 ч)

Единообразие манеры звука. Ритмическое, темповое, динамическое единство звука. Одновременность начала и окончания песни. Особенности исполнения а капелла.

10. Музыкальные традиции праздника Weihnachten (4 ч)

Традиции и обычаи праздника Weihnachten. Подбор репертуара к празднику Weihnachten. Разучивание песен: «Stille Nacht, heilige Nacht», «Schneeflöckchen, Weißbröckchen», «Kling, Glöckchen, klingelingeling», «Morgen kommt der Weihnachtsmann».

11. Музыкальные традиции праздника Fasching и творчество современных немецких композиторов (5 ч)

Традиции и обычаи праздника Fasching. Знакомство с песнями: «Tanzen wir den Firlrefanz», «Nun, so wollen wir noch einmal» и «Da fing der Krokodile zu tanzen an». Творчество современных немецких композиторов, музыкантов, певцов.

12. Музыкальные традиции праздника Veilchenfest (2 ч)

Традиции и обычаи праздника Veilchenfest. Знакомство с песнями: «Der Winter ist gekommen», «Ich bin der herrliche Sommerglanz».

13. Музыкальный фольклор российских немцев и музыкальные традиции праздника Ostern (3 ч)

Музыкальные традиции российских немцев. Обычаи праздника Ostern. Подбор репертуара к празднику Ostern. Знакомство с песнями: «Stups, der kleine Osterhase», «Hasen haben lange Ohren» (Andre Wolff) и «Ein supergrünes Osterei» (Stephen Janetzko).

14. Концертная деятельность. Итоговая диагностика (8 ч)

Выступление на мероприятиях, посвященных народным календарным праздникам российских немцев. Участие в мероприятиях школьного, муниципального и областного уровня. Участие в конкурсах.

ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Тематический раздел	Содержание	Планируемые образовательные результаты			Оценка достижения результатов
		Личностные	Метапредметные	Интегрированные с предметом	
Основы вокально-хорового пения. Входная диагностика (3 ч)	Знакомство с основными разделами и темами программы, режимом работы коллектива, правилами поведения в кабинете, правилами личной гигиены вокалиста	Смыслообразование и морально-этическая ориентация	Самоорганизация и действия по инструкции	Постановка голоса во время пения. Освоение правил пения, упражнений на распевание	Приложение 1 Приложение 2
Музыкальный фольклор российских немцев (3 ч)	Изучение музыкальных традиций российских немцев Омской области. Жанровое своеобразие немецкого фольклора	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Самоорганизация и действия по инструкции	Развитие понятия «музыкальная традиция»	Приложение 3
Музыкально-исполнительская работа. Работа с фонограммой (4 ч)	Обработка динамических оттенков и штрихов при подготовке к вокальному исполнению. Работа над снятием форсированного звука в режиме «громко». Распевки: «Brüder Jakob» (канон), «Heut kommt der Hans zu mir»	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Самомотивация (для развития навыков уверенного пения)	Пение под фонограмму. Обработка музыкальных распевок	Приложение 3
Музыкальные традиции праздника St. Martinstag (3 ч)	Подбор репертуара к празднику St. Martinstag. Разучивание песен: «Ich gehe mit meiner Laterne und meine Laterne mit mir», «Sankt Martin» и др.	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Самомотивация (для развития навыков уверенного пения)	Развитие понятия «музыкальный образ». Соединение музыкального материала с танцевальными движениями	Приложение 3
Правила поведения на сцене (12 ч)	Элементарные нормы поведения вокалиста на сцене. Общее понятие сценической культуры. Правила работы вокалиста с микрофоном. Самовыражение через движение и слово. Игры на раскрепощение	Смыслообразование и морально-этическая ориентация. Содействие осознанному выбору профессии	Самоорганизация (разбор ошибок и поощрение удачных моментов поведения на сцене). Самовыражение через движение и слово	Развитие умения сконцентрироваться на сцене, вести себя свободно, раскрепощенно. Обработка навыков работы с микрофоном. Формирование и развитие опыта показать настроение в различных движениях и сценках для создания художественного образа	Приложение 3

Музыкальные традиции Дня Святого Николауса (Nikolaustag) (3 ч)	Традиции и обычаи праздника Nikolaustag. Подбор репертуара к празднику Nikolaustag. Разучивание песен: «Ist uns froh und munter sein», «Guten Tag ich bin der Nikolaus» и др.	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Самовыражение через движение и слово	Развитие опыта фразировки и нюансировки вокального исполнения	Приложение 3
Дикция и артикуляция. Звукообразование (6 ч)	Правила певческого произношения слов. Активизация речевого аппарата по системе В.В. Емельянова	Смыслообразование и морально-этическая ориентация. Содействие осознанному выбору профессии	Самомотивация (для развития навыков уверенного пения)	Отработка речевых и музыкальных скороговорок, упражнений	Приложение 3
Ритм (6 ч)	Знакомство с простыми ритмами и размерами. Игры «Nachklang», «Rate die Melodie», «Fühlingsbegeißeln». Длительность пауз. Ритмический рисунок мелодии	Смыслообразование и морально-этическая ориентация. Содействие осознанному выбору профессии	Самомотивация (для развития навыков уверенного пения)	Формирование и развитие опыта работы с ритмическим рисунком мелодии	Приложение 3
Ансамбль. Унисон (6 ч)	Единообразные манеры звука. Ритмическое, темповое, динамическое единство звука. Одновременность начала и окончания песни. Особенности исполнения а капелла	Смыслообразование и морально-этическая ориентация. Содействие осознанному выбору профессии	Коммуникация и кооперация. Умение договариваться о способах и целях деятельности	Формирование и развитие опыта пения в ансамбле. Отработка музыкального интонирования: ритмическое, темповое, динамическое единство звука	Приложение 3
Музыкальные традиции праздника Weihnachten (4 ч)	Традиции и обычаи праздника Weihnachten. Подбор репертуара к празднику Weihnachten. Разучивание песен: «Stille Nacht, heilige Nacht», «Schneeflöckchen, Weißböckchen», «Kling, Glöckchen, Klingelgelingel», «Morgen kommt der Weihnachtsmann»	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Самовыражение через движение и слово	Развитие опыта фразировки и нюансировки вокального исполнения	Приложение 3
Музыкальные традиции праздника Fasching и творчество современных немецких композиторов, музыкантов, певцов зиторов (5 ч)	Традиции и обычаи праздника Fasching. Знакомство с песнями: «Tanzen wir den Firtelanz», «Nun, so wollen wir noch einmal» и «Da fing der Krokodile zu tanzen an». Творчество современных немецких композиторов, музыкантов, певцов	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Самостоятельный информационный поиск. Работа с несколькими источниками информации	Развитие опыта слушания музыкального произведения и участия в беседе о его особенностях	Приложение 3

«МУЗЫКАЛЬНАЯ ПАЛИТРА НЕМЕЦКИХ ПРАЗДНИКОВ»

Музыкальные традиции праздника Veilchenfest (2 ч)	Традиции и обычаи праздника Veilchenfest. Знакомство с песнями: «Der Winter ist gekommen», «Ich bin der herrliche Sommerglanz»	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Самостоятельный информационный поиск. Работа с несколькими источниками информации	Развитие опыта слушания музыкального произведения и участия в беседе о его особенностях	Приложение 3
Музыкальный фольклор российских немцев и музыкальные традиции праздника Ostern (3 ч)	Музыкальные традиции российских немцев. Обычаи праздника Ostern. Подбор репертуара к празднику Ostern. Знакомство с песнями: «Stups, der kleine Osterhase», «Hasen haben lange Ohren» (Andre Wolff) и «Ein supergrünes Osterei» (Stephen Janetzko)	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Самоорганизация (в вокальной практике)	Развитие опыта фразировки и нюансировки вокального исполнения. Развитие опыта соединения музыкального материала с танцевальными движениями	Приложение 3
Концертная деятельность. Итоговая диагностика (8 ч)	Выступление на мероприятиях, посвященных народным календарным праздникам российских немцев. Участие в мероприятиях школьного, муниципального и областного уровня. Участие в конкурсах	Поликультурный опыт, уважительное отношение к традициям этноса	Коммуникация и кооперация. Умение договариваться о способах и целях деятельности	Закрепление навыка сценического исполнения	Приложение 2
Итого: 68 ч					

Оценка эффективности Программы проводится на основании динамики вокальных и сценических навыков учащихся (входная и итоговая диагностика), а также на основании результатов встроеного педагогического наблюдения за развитием поликультурного опыта учащихся, формированием их ценностного отношения к культуре этнических немцев.

Для текущего контроля освоения учащимися содержания Программы используется экспресс-лист, включающий три раздела: вовлеченность и интерес; активность и самоорганизация; освоение практических навыков.

ОЦЕНКА ПРАКТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ УЧАЩИХСЯ

Оценка практических навыков обучающихся проводится по пяти уровням:

- низкий;
- ниже среднего;
- средний;
- выше среднего;
- высокий.

Музыкальный слух:

- не различает звуки по высоте, тембру;
- различает некоторые звуки, часто ошибается;
- различает звуки по высоте и по тембру;
- различает высоту, длительность звуков;
- различает направление движения мелодии, слышит интервалы между звуками.

Пение:

- не интонирует мелодию;
- неточно интонирует мелодию;
- точно интонирует мелодию;
- поет точно, выразительно;
- импровизирует.

Ритм:

- не может повторить ритмический рисунок;
- повторяет ритмический рисунок с ошибками;
- точно повторяет ритмический рисунок;
- выполняет ритмический аккомпанемент;
- ритмическая импровизация.

Движение под музыку:

- движения не согласованы с музыкой;
- не все движения согласованы с музыкой;
- движения согласованы с музыкой;
- хорошая координация, свобода движений;
- импровизирует.

«МУЗЫКАЛЬНАЯ ПАЛИТРА НЕМЕЦКИХ ПРАЗДНИКОВ»

Диагностика по определению уровня развития музыкально-слуховых представлений и соответствующих навыков обучающихся проводится в начале освоения программы и по ее завершении, на одном из концертных мероприятий.

Программу можно считать эффективной, если не менее 60 % ее участников показывают положительную динамику навыков с разницей входной и итоговой диагностик 15 % и более.

№	Ф. И. О. обучающегося	Музыкальный слух		Пение		Ритм		Движение под музыку	
		I	II	I	II	I	II	I	II

(I – начало освоения Программы, II – итог освоения Программы.)

ШАБЛОН ВСТРОЕННОГО НАБЛЮДЕНИЯ ЗА ДИНАМИКОЙ ЛИЧНОСТНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧАЮЩИХСЯ

№	Ф. И. О. обучающегося	Поведенческие маркеры, связанные с содержанием тематических разделов Программы			Ценностные отношения	
		Позитивно воспринимает информацию о традициях и обычаях немецких праздников	Ответственно относится к вокальным практикам в процессе подбора и исполнения музыкальных композиций	Вовлекается без принуждения в групповую деятельность по подбору музыкального репертуара	Горд(а) за свою семью как носителя этнической культуры российских немцев	Ориентирован(а) на соблюдение традиций проведения немецких праздников
	Итого (+/-)					

Педагог заполняет чек-лист, используя бинарную шкалу: обучающийся демонстрирует (+) / не демонстрирует (–) то или иное качество. В случае негативных поведенческих или вербальных проявлений по обозначенным критериям наблюдения с учащимся проводится дополнительная разъяснительная беседа.

Программу можно считать эффективной, если не менее 60 % ее участников показывают положительную динамику поведения и ценностных отношений с разницей входной и итоговой диагностик 15 % и более.

ЭКСПРЕСС-ЛИСТ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

№ п/п	Критерий	Показатели	
		да	нет
Вовлеченность в содержание занятий			
1	Принимает к действию инструкции педагога		
2	Позитивно реагирует на новую информацию		
3	Эмоционально устойчив, с любопытством погружается в новый опыт		
Активность и самоорганизация			
4	Своевременно обращается к педагогу за разъяснениями и помощью		
5	Проявляет инициативу в ходе репетиций, не уклоняется от тренировочных вокальных практик		
6	Конструктивен в групповой работе; стремится к взаимопониманию с одноклассниками		
Освоение практических навыков			
7	Очень хороший результат в освоении практических навыков		
8	Достаточный результат в освоении практических навыков		
9	Требуется дополнительное индивидуальное занятие		

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

1. *Битус А.Ф.* Певческая азбука ребенка / А.Ф. Битус, С.В. Битус. Минск : ТетраСистемс, 2007.
2. *Виноградов В.П.* Работа над дикцией в хоре. М. : Музыка, 1967.
3. *Емельянов В.В.* Развитие голоса. Координация и тренинг. 7-е изд., испр. СПб. : Лань, 2015. (Учебники для вузов. Специальная литература).
4. *Емельянов В.* Фонопедические упражнения для голосового аппарата, профилактики и устранения расстройства певческого голосообразования в процессе формирования певческих навыков. Методическая разработка. М., 1987.
5. *Казачков С.А.* От урока к концерту. Казань, 1985.
6. *Краус Л.В.* Верность истокам : стихи / Пер. с нем. Чита : Поиск, 2009. 92 с.
7. *Пустынникова Г.Н.* Практическое пособие по восстановлению речевого и певческого голоса. М. : Альянс, 2014.
8. Сборник немецких народных песен : нотный сборник / Сост. Н.Ю. Школа, Л.В. Пляскина (Краус); набор нот Н.Ю. Школа; ред. Л.В. Пляскина (Краус). Чита : ГУК «Учебно-методический центр культурного и народного творчества Забайкальского края», 2012.
9. *Стулова Г.П.* Развитие детского голоса в процессе обучения пению. М., 1992.
10. *Стулова Г.П.* Теория и практика работы с детским хором : учеб. пособие для студ. пед. высш. учеб. заведений. М. : Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2002.
11. *Шишкина-Фишер Е.М.* Немецкие народные календарные обряды, танцы и песни в Германии и России : практическое пособие для российских немцев. 3-е изд., перераб. и доп. М., 2002.
12. *Deutsche Lieder. Kinderlieder. Lieder zum Singen, Tanzen und Spielen.* Mart-Verlag, Moskau, 2001.
13. *Kinderlieder.* Немецкие детские песни. Пособие по детскому музыкальному фольклору немецкоязычных стран. Ульяновск : Изд-во СЧП «Язык и литература», 2007.
14. *Kleikamp L., Jocker D.* «1, 2, 3, wir singen mit» Neue Lern-, Spiel- und Spaßlieder.
15. *Günther S.* Helau, Alaaf und gute Stimmung. Von Karneval bis Fassenacht: Kinder feiern mit Tröten, Masken und Kostümen/. Münster, Ökotoxia, 2003

ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ:

**Детский немецкий
для взрослых**



**Lern
Deutsch**



**Kinderlieder zum
Mitsingen und Bewegen**



ОБОРУДОВАНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ:

1. Мультимедийный проектор, ноутбук.
2. Музыкальный центр, диски с музыкальными иллюстрациями.
3. Раздаточный материал, презентации о немецких праздниках.

АВТОРЫ–СОСТАВИТЕЛИ:

«ВОЛШЕБНАЯ МАСТЕРСКАЯ»

(ZAUBERWERKSTATT)

Григорьева М.И. – директор, педагог дополнительного образования

Данилина О.Ю. – педагог-психолог высшей категории, заместитель директора по учебно-воспитательной работе

Богатова А.В. – учитель начальных классов высшей категории

Корчун Н.В. – педагог дополнительного образования высшей категории, МКОУ «Прогимназия № 1» г. Новосибирска

«НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК В ИГРЕ»

(DEUTSCH IM SPIEL)

Абраменко В.А., Горват Е.Г., Подорова Ю.И., Юркина А.И. – учителя немецкого языка высшей квалификационной категории МАОУ «СОШ № 21 с углубленным изучением немецкого языка» г. Сыктывкара

«ПАСХА. МАСТЕРИТЬ»

(OSTERN. BASTELN)

Шмидт Н.В. – учитель немецкого языка первой категории МБОУ «Подсосновская СОШ» ННР Алтайского края

«НЕМЕЦКАЯ ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»

(DEUTSCHE KINDERLITERATUR)

Григорьева М.И. – директор, педагог дополнительного образования

Данилина О.Ю. – педагог-психолог высшей категории, заместитель директора по учебно-воспитательной работе

Селиверстова Е.В. – учитель начальных классов высшей категории МКОУ «Прогимназия № 1» г. Новосибирска

«ПРАЗДНИЧНЫЙ КАЛЕНДАРЬ»

(FESTKALENDER)

Тихонова Ю.В. – учитель немецкого языка первой квалификационной категории МБОУ прогимназия «Кристина», координатор Центра этнокультурного образования г. Томска

Ищенко О.И. – учитель немецкого языка высшей квалификационной категории МАОУ «Образовательный центр – гимназия № 6 «Горностай» г. Новосибирска

«ВКУСНЫЕ ИСТОРИИ»

(LECKERE GESCHICHTEN)

Беценко И.В. – учитель технологии высшей категории, заместитель директора по воспитательной работе МБОУ «Александровская СОШ» Азовского ННР Омской области

«МУЗЫКАЛЬНАЯ ПАЛИТРА НЕМЕЦКИХ ПРАЗДНИКОВ»

(DIE MUSIKALISCHE PALETTE DEUTSCHER FEIERTAGE)

Семенова М.А. – заместитель директора по воспитательной работе, педагог-организатор центра общеобразовательного цифрового и гуманитарного профилей «Точка роста», руководитель этнокультурного вокального клуба «Blümchen» МБОУ «Цветнопольская СОШ» Азовского ННР Омской области

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
«Волшебная мастерская» (Zauberwerkstatt).....	4
«Немецкий язык в игре» (Deutsch im Spiel).....	16
«Пасха. Мастерить» (Ostern. Basteln).....	33
«Немецкая детская литература» (Deutsche Kinderliteratur)	40
«Праздничный календарь» (Festkalender).....	54
«Вкусные истории» (Leckere Geschichten).....	61
«Музыкальная палитра немецких праздников» (Die musikalische Palette deutscher Feiertage)	68
Авторы-составители.....	78

**СБОРНИК ПРОГРАММ ПО ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
С ЭТНОКУЛЬТУРНЫМ КОМПОНЕНТОМ**

Авторы-составители

Абраменко В.А., Беценко И.В., Богатова А.В., Горват Е.Г.,
Григорьева М.И., Данилина О.Ю., Ищенко О.И., Корчун Н.В.,
Подорова Ю.И., Селиверстова Е.В., Семенова М.А., Тихонова Ю.В.,
Шмидт Н.В., Юркина А.И.

Рецензент

Савиных Галина Петровна, к. п. н.

Редактор (рус., нем.)

Ляшенко Юлия Алексеевна, к. филос. н.

Корректор (рус.)

Радакова Валентина Николаевна

Макет, верстка

ИП Бакиев Э.Р.

*Издание осуществлено в рамках Программы поддержки
российских немцев в Российской Федерации*

*Die Auflage wurde im Rahmen des Unterstützungsprogramms
für Russlanddeutsche in der Russischen Föderation herausgegeben.*

Тираж 1000 экз.

АНО ДПО «Институт этнокультурного образования»
119435, Москва, ул. Малая Пироговская, 5
Тел.: (495) 531 68 88
www.biz-institut.ru

